



ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

Proletari din toate țările, uniți-vă!

Anul XII Nr. 3090

4 pagini
20 bani

Vineri

10 septembrie 1954

IN NUMĂRUL DE AZI

- AL. N. TRESTIENI: Orașele patriei noastre. — Adevărata tinerețe a bătrânului Sibiu. (pag. 2-a)
- MARIA CRISAN: Tribuna deputatului. — Cum rezolv propunerile alegătorilor. (pag. 2-a)
- Sărbătorirea celei de a 10-a aniversări a eliberării Bulgariei.
 - Raportul tovarășului V. Cervenkov.
 - Cuvîntarea tovarășului M. Z. Saburov. (pag. 3-a)
 - Cuvîntul de salut rostit de tovarășul Miron Constantinescu la adunarea solemnă de la Sofia. (pag. 4-a)

- De la Ministerul Afacerilor Externe al U. R. S. S. (pag. 4-a)
- Partea franceză refuză să predea toți prizonierii de război din Indochina. (pag. 4-a)
- O importantă declarație a primului ministru al Indiei, Nehru (pag. 4-a)
- Pericolul unei lovituri de stat reacționare în Mexic (pag. 4-a)
- Mărire efectivelor armatei sud-coreene amenință armistițiul din Coreea. (pag. 4-a)

Să îndeplinim programul de transport al materialului lemnos

Dezvoltarea continuă a economiei naționale necesită și o bună aprovizionare cu material lemnos a acelor ramuri industriale care în procesul lor de producție folosesc lemnul ca materie primă sau combustibil. Întreprinderile de prelucrare a lemnului, cum sînt fabricile de hirtie, celuloză, mobilă, etc., șantierile de construcții, minele și alte secționare ale economiei naționale, au nevoie de cantități crescînde de material lemnos. De asemenea, lemnul este încă principalul combustibil folosit de oamenii muncii din orașe și centre muncitorești pentru nevoile lor gospodărești.

Aprovizionarea industriei cu cantități necesare de lemn de lucru și a oamenilor muncii cu lemne de foc depinde în mare măsură de buna organizare și desfășurare a transportului materialului lemnos cu atelele instituțiilor de stat și ale particularilor de la exploatarea pînă la depozitele intermediare și centre de transport mecanizate. De traducerea în viață a acestei importante sarcini — așa cum prevede Hotărîrea Consiliului de Miniștri al R.P.R. cu privire la transportul materialului lemnos — sînt răspunzătoare comitetele executive ale sfaturilor populare, care au datoria să folosească în mod judicios toate atelele existente în raza lor de activitate.

Pentru aceasta, pe lângă comitetele executive ale sfaturilor populare funcționează comisiile de transport, alcătuite din reprezentanți ai comitetelor executive ale sfaturilor populare și ai altor organe interesate în această problemă cum sînt I.F.E.T., ocoalele silvice, întreprinderile de combustibil, etc. Comisiile de transport sînt acelea care, sub direcția conducere a comitetelor executive, trebuie să îndrume și să asigure buna desfășurare a transportului materialului lemnos cu atelele.

Unele comitete executive ale sfaturilor populare ca, de pildă, cele din regiunile Timișoara, Baia Mare și altele, s-au preocupat de problema transportului materialului lemnos cu atelele și au obținut realizări însemnate în această acțiune. Succesele acestor comitete executive ale sfaturilor populare se datoresc faptului că ele s-au îngrijit de folosirea atelelor la trasul și scosul lemnului din pădure. Totodată, ele s-au îngrijit de întreținerea și repararea drumurilor pe care se efectuează transporturile, cit și de respectarea hotărîrilor privind retribuirea cărașurilor. Întărirea și lărgirea legăturii acestor comitete executive ale sfaturilor populare cu masele, asigurarea participării în număr însemnat a țărînimii muncitoare la această acțiune au dus la obținerea de realizări însemnate.

Totuși, în unele regiuni ale țării, acțiunea pentru traducerea în viață a programului de transport al materialului lemnos se desfășoară în condiții nesatisfăcătoare; în unele raioane programul nu se realizează. Această situație se datorește faptului că unele comitete executive ale sfaturilor populare își nesocotesc încă sarcinile ce le revin în legătură cu transportul materialului lemnos.

Comitetele executive ale sfaturilor populare din regiunile Brlad, Hunedoara, Arad, de pildă, manifestă o condamnabilă nepăsare față de realizarea programului de transport al materialului lemnos cu atelele. Rămînerile în urmă a acestor regiuni se datorește felului birocratic în care muncesc în această problemă comitetele executive ale sfaturilor populare respective. Una din lipsurile care frînează îndeplinirea programului de transport al materialului lemnos cu atelele constă în munca nesatisfăcătoare dusă de către unele comitete de transport regionale, raionale și comunale, neîndrumate și necontrolate de comitetele executive respective. Aceste comisiile de transport nu cunosc situațiile de la gurile de exploatare, nu sprijină în suficientă măsură organele în subordine și nu iau măsuri pentru înlăturarea lipsurilor.

Comitetele executive ale sfaturilor populare regionale, raionale și comunale, împreună cu comisiile de transport, au datoria de a programa în mod just atelele. Atunci cînd trec la programarea atelelor, comitetele executive ale sfaturilor populare trebuie să asigure transportarea rapidă a materialului lemnos de la păduri la gurile de încărcare. În această privință sarcini de seamă revin comisiilor de transport care trebuie să urmărească zilnic realizarea vitezelor medii de transport a atelelor.

Recepția oferită cu prilejul celei de a 10-a aniversări a eliberării Bulgariei

Joi seara, ambasadorul Republicii Populare Bulgaria în R.P.R., Stoian Pavlov, a oferit o recepție la Casa Centrală a Armatei, cu prilejul celei de a 10-a aniversări a eliberării Bulgariei de către glorioasa Armată Sovietică.

La recepție au participat tovarășii: dr. Petru Groza, Gh. Apostol, I. Chiginevschi, Chivu Stoica, general de armată Emil Bodnăraș, C. Pirvulescu, D. Coliu, M. Dalea, acad. prof. dr. C. I. Parhon, S. Bughici, miniștri, membri

în vederea îndeplinirii programului de transport al materialului lemnos cu atelele, comitetele executive ale sfaturilor populare au datoria de a desfășura o intensă muncă de lămurire a țărînilor muncitori, arătîndu-le că participînd la această muncă ei aduc o prețioasă contribuție la o mai bună aprovizionare a industriei cu material lemnos și a oamenilor muncii cu lemne de foc, sporindu-și totodată și ciștișurile.

În munca de realizare a programului de transport al materialului lemnos, comitetele executive ale sfaturilor populare trebuie să se bazeze pe sprijinul larg al deputaților, aceștia trebuind ca prin exemplul lor personal să antreneze masele țărînimii muncitoare la această acțiune. Un important mijloc de antrenare a țărînimii muncitoare la această acțiune îl constituie organizarea și stimularea întrecerii patriotice între comune, întrecere pe care organele locale ale puterii de stat trebuie să o organizeze cu sprijinul și sub îndrumarea organelor de partid.

Deputații de la sate sînt datori ca în cadrul consfătuirilor cu alegătorii să dezbata și problema transportului materialului lemnos cu atelele, să organizeze convoale de atelele conduse de ei. Comisiile permanente de gospodărie comunală și industrie locală și comisiile de femei trebuie antrenate în mai mare măsură la acțiunea de transport al materialului lemnos cu atelele; acestea pot să studieze posibilitățile de amenajare a drumurilor de acces în pădure prin contribuția în muncă, să ajute la justa programare a atelelor cit și la țînerea unei evidențe juste a transporturilor.

Este bine ca în sesiunile sfaturilor populare comunale și în special în comunele care au sarcini mari de transport să se analizeze situația transportului materialului lemnos cu atelele și să se ia hotărîrile corespunzătoare menite să ducă la intensificarea acestuia.

Îndeplinirea programului de transport al materialului lemnos cu atelele depinde într-o mare măsură și de felul cum celelalte organe interesate în această privință, unitățile forestiere aparținînd Ministerului Industriei Lemnului, Hirtiei și Celulozei, Direcțiile Regionale Silvice, etc. sînt sprijinite în munca pe care o desfășoară în această direcție de către comitetele executive ale sfaturilor populare. Comitetele executive ale sfaturilor populare trebuie să sprijine unitățile care au sarcini în direcția transportului materialului lemnos cu atelele, la alcătuirea evidenței și programării fuste a atelelor, la buna întreținere a drumurilor care duc spre gurile de exploatare ca și a celor pe care se efectuează transportul.

Unitățile aparținînd ministerelor producătoare de material lemnos au obligația să asigure buna întreținere a drumurilor de acces în păduri. De asemenea, la gurile de exploatare a materialului lemnos trebuie pregătite din timp cantități suficiente de lemn corhănit și apropiat la drum accesibil pentru ca să nu se mai repete situații ca aceea din comuna Pădureni, raionul Păncu, de pildă, unde atelele s-au întors de la gurile de exploatare fără să fi găsit lemnele destinate transportului.

Totodată, întreprinderile forestiere de exploatare și transporturi trebuie sprijinite în mod temeinic de către Ministerul Industriei Lemnului, Hirtiei și Celulozei, pentru a întîrîne și folosi în bune condiții mijloacele proprii de transport, a folosi la maximum mijloacele de tracțiune de care dispun, mica mecanizare și sistemul de alunecare a lemnului.

O problemă deosebit de importantă este aceea a asigurării plății la timp a cărașurilor și a primelor stimulativе în bani și alimente. Comitetele executive ale sfaturilor populare au datoria să urmărească și să controleze ca plata cărașurilor să se facă în conformitate cu prevederile legale, luîndu-se măsuri împotriva tuturor acelor care fac greutăți cărașurilor la primirea drepturilor ce li se cuvin.

Scotarea și transportarea lemnului din pădure către uzinele, fabricile, minele, șantierile de construcții, în orașe și centre muncitorești, constituie o importantă sarcină politico-economică, care poate și trebuie să fie îndeplinită cu succes. Datoria comitetelor executive ale sfaturilor populare din întreaga țară constă în a folosi din plin fiecare zi, mobilizînd toate atelele existente în raza lor de activitate pentru intensificarea transportului de material lemnos cu atelele, știînd că în acest fel asigură aprovizionarea industriei socialiste cu material lemnos și a oamenilor muncii de la orașe și din centre muncitorești cu lemne de foc.

ai C.C. al P.M.R., membri ai Prezidiului Marii Adunări Naționale, conducători ai organizațiilor centrale și obștești, personalități ale vieții științifice și culturale, reprezentanți ai presei romine și străine, oameni ai muncii fruntași ai întrecerii socialiste.

Au luat parte membri ai corpului diplomatic.

Recepția a decurs într-o atmosferă de caldă prietenie.

(Agerpres)

Secția cea nouă

Cînd am vizitat ultima dată complexul C.F.R. Grivița Roșie, tînărul inginer Dumitru Călugăru lucra încă la secția a IV-a mecanică. Acum, cînd l-am cîntat din nou, mi s-a spus că de la atelierul de confecționat cutii de grăsimi, o secție mică, unde dîncolo de urîșna hală a transbordorului.

Nu știu dacă am trecut cumva. — poate n-am băgat de seamă, — pe lîngă atelierul de cutii de grăsimi, dar pe inginerul Călugăru l-am găsit într-o hală mare, luminoasă, plină de muncini de tot felul și de toate dimensiunile. Sînt aplecați asupra unei freze copier și dădea explicații frezorului. La freza lui Marin D. Iordache, un tînăr voinic și vioi, se lucrau biețele de locomotivă. La celelalte freze și raboteze tot biețele am văzut lucrîndu-se. Secția era foarte curată. Șpanul era strîns la un loc, iar piesele aranjate în ordine. Un muncitor m-a lămurit că inginerul lui place mult curățenia și, de la el, toți s-au deprins cu ordinea și curățenia.

— Mi s-a spus că lucrați la cutii de grăsimi, i-am spus inginerului Dumitru Călugăru mă prîvi cu un zîmbet prietenos și, după ce mai schimbă cîteva cuvinte cu frezorul, mă invită în birou. Aci era liniște. La o masă un funcționar sau poate tehnician, cufundat în calcule, lucra de zor.

Nu-i nicio mirare, — mi-a spus inginerul, — și alții au fost la fel de surprinși, vizitînd secția noastră. Adevărul este că atelierul de cutii de grăsimi a fost și mai există și acum pe locul acesta. Însă secția s-a lărgit și așa cum arată acum i-a devenit improprie vechea denumire.

Și, însuși puțin, îmi istorisi toată povestea secției. Înti au fost instalate cîteva mașini care lucrau cutii de grăsimi. La începutul anului sala era aproape goală și tată că acum e plină de mașini și de viață. Prin strădania colectivului științific de la Grivița Roșie a intrat în procesul de producție fabricarea biețelor de locomotivă. Secția a fost înzestrată cu raboteze, freze și pentru început un strung special anume pentru prelucrarea biețelor. C.F.R. și al turbinelor de apă a complexului ar fi fost imposibilă fabricarea lor. „Aici se va instala curînd și o raboteză gigant cu o masă de 12 metri lungime pentru prelucrarea biețelor de locomotivă 142” — încheie inginerul.

Apoi m-a condus în secție să-mi arate strungul special. La strung lucra cu multă dibăcie Puiu Pîrvu, unul din cei mai buni strungari.

Pe niște șine lungi, așezate în ordine, am văzut atele piese. Unele complicate, altele mai puține, lineare de ghid, bare, arbori, culise și atele piese de locomotivă. Lîngă freza copier a lui Marin D. Iordache am văzut niște suporturi combinați de locomotivă, piese care înainte, — ca și biețele de locomotivă, — nu se lucrau la complexul Grivița Roșie.

Secția lucrează și bunuri de larg consum. De pildă, în luna trecută a produs 800 de osii de căruță și peste 1200 cutite de rîndea. La plecarea inginerului Dumitru Călugăru m-a încredințat că în curînd aspectul secției se va schimba și mai mult. Se vor instala atele strunguri speciale, raboteza cea mare, un pod rulînt și atunci nimeni nu va mai spune atelierul de cutii de grăsimi. Mai curînd — „secția cea nouă”.

L. ROMAN

Muncile agricole de toamnă — factor de seamă în sporirea producției

Au început însămînțările

ORADEA — Pe ogoare, oamenii muncii au început să adune recolta culturilor tirzii și să execute arături pentru însămînțările de toamnă.

În comunele Tinca, Sînciclaia, Romin, Bătar și Cefa, din raionul Salonta, s-a recoltat pînă la 7 septembrie mai mult de 40 hectare din suprafețele cultivate cu cartofi și floarea-soarelui. De asemenea, în raioanele Oradea și Săcueni, oamenii muncii de pe

ogoare au strîns pînă la această dată recolta de pe 305 ha. floarea-soarelui, 238 ha. cartofi și 20 ha. sfeclă de zahăr.

Paralel cu recoltatul culturilor tirzii se efectuează arături pentru însămînțările de toamnă. În frunte s-au situat pînă acum oamenii muncii de pe ogoarele raionului Salonta, care au arat o suprafață de peste 5.700 ha., iar pe 1.800 ha. din terenurile arate au și transportat o însemnată cantitate de gunoi de grajd.

Pe cele peste 8.900 ha. arate pînă la această dată în regiune s-au început însămînțările de toamnă. Colectiviștii din comunele Valdea, Roșiori, Sălard și muncitorii gospodăriei agricole de stat din Săcueni au fost primii din regiune care au terminat însămînțatul rapiței de toamnă.

Zilele trecute, colectiviiștii din comune Curțușeni, raionul Săcueni, au început însămînțatul orzului de toamnă. Numai într-o zi, ei au semănat 4 ha.

O preocupare temeinică din partea sfaturilor populare

CARACAL — Sfaturile populare comunale din raionul Caracal se îngrijesc îndeaproape de buna pregătire și desfășurare a lucrărilor agricole de toamnă. În toate comunele raionului au fost identificate din vreme mașinile și unelte agricole care necesitau reparații, au fost înființate 168 centre de reparații, 3 ateliere mecanice, precum și 133 centre de condiționat semințe, dotate cu utilajul necesar. Uniunea raională a cooperativelor de aprovizionare și desfacere a luat din timp măsuri pentru aprovizionarea cooperativelor cu cantitățile necesare de cărbuni de forj și materiale fireoase în vederea executării reparațiilor. În numeroase comune printre care

Bucinșu și Traianu, țărîni muncitori au executat reparațiile.

Terminînd la vreme potrivită, numeroși țărîni muncitori au început arături adînci. Pînă acum au fost executate arături adînci pe o suprafață de peste 6.620 ha.

(Agerpres)

Roadele întrecerii

PITEȘTI (de la corespondentul nostru). — Antrenanți în întrecerea socialistă, muncitorii, tehnicienii și inginerii agronomi și de gospodăria agricolă de stat din Rătești, raionul Topoloveni, zoresc pregătirile pentru campania agricolă de toamnă.

Pînă la data de 4 septembrie au fost revizuite și reparate în stare de funcționare 9 semănători dintre care 6 cu tracțiune mecanică, 11 tractoare, 16 grape, 2 discuri, 5 trioare și alte mașini și unelte agricole. În vederea executării la timp și în bune condiții a însămînțărilor de toamnă, tractoriștii gospodăriei de stat din Rătești pregătesc terenul.

Pînă acum s-au executat arături pentru însămînțări pe o suprafață de peste 290 hectare, pe care s-a împrăștiat o mare cantitate de îngrășăminte chimice.

În fruntea întrecerii se află brigăzile de tractoriști de la secțiile Căteasca și Ciupa care au executat arături adînci pe suprafețe mari.

Folosind din plin întreaga capacitate a tractoarelor, tractoriștii Marin Brădeanu, Ion Bălcescu și Nicolae Băringuță își depășesc zilnic normele cu 20—35 la sută și fac totodată lucrări de bună calitate.

Gospodăriile agricole de stat în frunte

IASI (de la corespondentul nostru). — Oamenii muncii de pe ogoarele regiunii Iași muncesc cu însușele pentru pregătirea și efectuarea muncilor agricole de toamnă. Succese de seamă au obținut în această privință muncitorii din gospodăriile agricole de stat care au efectuat pînă în prezent 3.981 ha. arături pentru însămînțări de toamnă, au făcut arături adînci pentru însămînțările de primăvară pe o suprafață de 675 ha. și au însămînțat 360

ha. cu secară și orz de toamnă.

În frunte se află gospodăria agricolă de stat Laza unde s-au însămînțat 60 ha., gospodăria agricolă de stat Broșteni cu 56 ha. și gospodăria agricolă de stat Popricani cu 55 ha. De asemenea la gospodăria agricolă de stat Hălăucești s-au terminat arături pentru însămînțările de toamnă.

Succese de seamă au obținut și membrii gospodăriilor agricole colective din regi-

unea Iași. Astfel, colectiviiștii din comuna Tirzii, raionul Huși, au însămînțat 12 ha., iar membrii gospodăriilor colective din comunele Rominiești, Comarna și Dumesti au terminat aproape în întregime arături pentru însămînțările de toamnă.

În întreaga regiune s-au realizat peste 21.000 ha. arături pentru însămînțările de toamnă și s-au făcut arături adînci pentru însămînțările de primăvară pe o suprafață de 3.260 ha.

Oameni și fapte de la Uzinele textile „Moldova”

Îndepărtată este istoria vechiului trg moldovenesc Botoșani. Ea vorbește despre birjarii cu brîul roșu, girboviți de temeneli în fața moșierilor din neamul Răduștilor, al Pilașilor, Vasiliu sau Ghica; această istorie își deapănă jurul de a lungii anilor grei, însemnați de jugul moșierimii și ajunge pînă la viața nouă, care înfloresce astăzi pe aceste meleaguri.

Oamenii mai vîrstnici din oraș pun astăzi față în față traul lor de altădată cu traul înnoit al zilelor noastre. Bătrînul Condrato, tatăl Eleni Condrato, una dintre cele mai vrednice muncitoare frunțușe ale Uzinelor textile „Moldova”, nu încetează a se minuna de toate cite le vede și le trăiește astăzi. Pe cînd fata lui era încă un pui de om, s-a pornit prefacearea firgului într-un centru muncitoresc. S-au construit în anii puterii populare fabrici de confecții și tricotaje „Republica”, S.M.T.-ul, Centrala meșteșugurilor și mărirea construcție a Uzinelor textile „Moldova”.

După eliberarea țării noastre de către Armatele Sovietice, în preajma orașului au început să se înalte zidurile Uzinelor textile „Moldova”. Alături de tehnicienii sovietici care au sprijinit lucrarea, de meșteri zidari, fierari, lemnari, numeroși tineri au muncit cu dragoste pe șantierul acestei construcții. Printre aceștia s-a născut și Elena Condrato, mica salohorită cu părul bălău, care pară creștea odată cu uzina. Din salohorită a devenit mai tirziu ajutoz de montor la minunalele mașini sovietice. În 1950 însă, cînd construcția uzinei a fost gata, Elena Condrato, împreună cu alte sute de tinere și tineri, a înnoțat o nouă meserie, aceea de filatoare.

Din anul 1950, cînd uzina a intrat în funcțiune, numărul muncitorilor ocupați în diferite secții a crescut cu 256 la sută. Cei dinții care au primit calificarea au pregătit la rîndul lor, după metoda Kotlear, noi cadre de filatori, fesoțori, etc.

Avînd la bază cunoștințele acumulate în uzină, numeroși muncitori au luat de aici drumul școlilor înalte. Constantin Mustoș, prim meșter la carde, este astăzi student în anul II la facultatea muncitorească din București.

În uzină ca și în întregul cartier muncitoresc din Botoșani au fost construite cantine, cluburi muncitorești, terenuri de sport, care oferă muncitorilor minunate condiții de viață.

De numele muncitorilor frunțuși Elena Condrato, Irina Ilișoi, Elena Curcă, Toni Gaioschi, Smil Faibis, etc. se leagă realizările deosebite înscrise în lupta pentru îndeplinirea și depășirea sarcinilor de plan. Prin strădania lor ca și a întregului colectiv, prin creșterea și dezvoltarea neîncetată a uzinei, producția întreprinderii a crescut mereu. În cursul acestui an au fost fabricate cu 232 la sută mai multe fire de bambac și cu 188 la sută mai multe festături decit în 1951. În acest mod colectivul Uzinelor textile „Moldova” aduce aportul său la sporirea continuă a producției bucurilor de larg consum, la satisfacerea cerințelor mereu crescînde ale celor ce muncesc.

PAULA GEBER
corespondentul „Romîniei libere”
în regiunea Suceava

Ansamblul de cîntece și dansuri al Armatei Populare Chineze de Eliberare a sosit în Capitală

Primirea entuziastă făcută de oamenii muncii solilor artei chineze

Joi noaptea a sosit în Capitală Ansamblul de cîntece și dansuri al Armatei Populare Chineze de Eliberare.

Așteptați cu nerăbdare de oamenii muncii din întreaga țară, solii artei populare marii Chine s-au bucurat de o primire plină de căldură prietenească care unește poporul român cu poporul chinez.

Încă din clipa trecerii hotarelor patriei noastre, în gările principalelor orașe, împodobite sărbătorește, în zori de zi sau noaptea tirzii, membrii Ansamblului au fost întâmpinați de nesfîrșitele urale și ovaii care salutau, la trecerea trenurilor, pe artiștii chinezi.

În gara orașului Oradea membrii Ansamblului au fost întâmpinați de reprezentanți ai Ministerului Culturii, Ministerului Forțelor Armate, Institutului Român pentru Relațiile Culturale cu Străinătatea, precum și ai organelor locale de stat și de partid.

Cu deosebită căldură au fost salutați artiștii chinezi la Cluj, Medias, Sighișoara, Orașul Stalin.

În Gara Băneasa din Capitală, în întâmpinarea oaspeților au sosit tovarășii: acad. I. Murgulescu, ministrul învățămîntului, M. Roșianu, președintele Institutului Român pentru Relațiile Culturale cu Străinătatea, C. Prisnea, prim locuitor al ministerului Culturii, N. Cloroiu, locuitor al ministerului Afacerilor Externe, general maior C. Mănescu, Gh. Necula, prim secretar al Comitetului orașenesc București al P.M.R., C. Doncea, vicepreședinte al sfatului popular al Capitalei, generali ai Forțelor Armate ale R.P.R., reprezentanți ai marilor ansambluri artistice din Capitală, etc.

Sînt de față reprezentanți ai Ambasadei R.P. Chineze la București în frunte cu ambasadorul Van Lu-pin, precum și atașatul militar adjunct al R.P. Chineze, lt. col. Tan Ciu.

Mii de oameni ai muncii și membri ai ansamblurilor artistice militare au venit să salute pe solii poporului chinez.

Trenul se apropie de peron. Urale prelungi întâmpină sosirea artiștilor chinezi.

Conducătorii Ansamblului schimbă calde stringeri de mîină cu cei sosiți în întâmpinare. Băieți și fete în frumoase costume rominești oferă buchete de flori oaspeților dragi; membrii ansamblurilor artistice militare rominești și chineze se îmbrățișează cu dragoste.

Fanlira intonează Imnurile de Stat ale R.P. Chineze și R.P.R.

Adresînd un călduros salut solilor artei din Republica Populară Chineză, tov. M. Roșianu, președintele Institutului Român pentru Relațiile Culturale cu Străinătatea, a spus:

Pentru poporul nostru muncitor, vizita Ansamblului de cîntece și dansuri al Armatei Populare Chineze de Eliberare are o deosebită semnificație. Oamenii muncii din țara noastră urmăresc cu viu interes și cu căldură prietenească lupta și munca a poporului chinez pentru construirea socialismului și apărarea păcii. Succesele dobîndite în lupta pe care marea Chină o ducă alături de puterica Uniune Sovietică și de toate popoarele iubitoare de pace pentru slăbirea încoadrișilor internaționale, pentru asigurarea păcii în lumea întreagă, umplu de încredere sufletele popoarelor care luptă pentru marea cauză a păcii și prieteniei între popoare.

Poporul nostru muncitor prețuiește prietenia cu marele popor chinez, prețuiește relațiile culturale cu China nouă. El este dornic să cunoască tradițiile progresiste ale poporului chinez, valorile lui culturale, artistice și științifice, vechi și noi.

De aceea, vizita dvs. la noi în țară, dragi soli ai artei din Republica Populară Chineză, este așteptată cu un interes nespus de mare.

Spectacolele date de Ansamblul dvs. vor constitui o nouă și simțitoare contribuție la adîncirea cunoașterii reciproce și a prieteniei

dintre poporul muncitor român și marea popor chinez.

În numele militarilor Forțelor Armate ale R.P.R., solii artei chineze au fost salutați de tov. general maior Corneliu Mănescu.

Sîntem fericii să primim vizita dvs. a reprezentanților eminenți ai străvechii arte a marilor popor chinez, — a spus vorbitorul. Dragostea cu care poporul român și armata sa au așteptat sosirea dvs. este o mărturie vie a relațiilor frățești statornicite între popoarele noastre unite în puternicul front al păcii, de democrației și socialismului, în fruntea caruia se află marea noastră prietenă — Uniunea Sovietică.

În inimile noastre trăiește impresia deosebită produsă de minunatele spectacole date de artiștii chinezi cu prilejul celui de al IV-lea Festival al Tineretului și Studenților pentru Pace și Prietenie, pe care patria noastră a avut deosebită cinste să-l găzduiască.

Ne amintim cu emoție de vizita pe care Ansamblul de cîntece și dansuri al Forțelor noastre Armate a făcut-o nu de mult în R.P. Chineze, de dragostea și căldura cu care marele popor chinez a îmbrățișat pe artiștii romîni.

Poporul român consideră ca un drept legitim al poporului chinez eliberarea Taiwanului — parte integrantă a teritoriului R. P. Chineze — și salută lupta poporului chinez pentru stîrpierea focarului de război pe care banda lui Cian Kai-și îl menține în acest colț al lumii.

Poporul nostru se bucură de fiecare succes pe care China populară îl dobîndeste în marea operă de construire a unei vieți noi și fericite. Aceste succese se datoresc conducerii înțelepte a Partidului Comunist Chinez, în frunte cu președintele Mao Tze-dun, și sprijinului frățesc al Uniunii Sovietice.

Într-o vizită în Republica Populară Romînă va oferi poporului român un nou prilej de cunoaștere și prețuire a artei chineze și va duce la întărirea legăturilor prietenești între popoarele noastre.

A răspuns conducătorul Ansamblului, generalul Cen I., șeful secției culturii a departamentului politic de pe lîngă Consiliul Militar Revoluționar Popular.

Cu un sentiment nemărginit de bucurie și dragoste — a spus vorbitorul — am sosit în Capitala Republicii Populare Romine.

Înainte de toate, vă rugăm să primiți din partea noastră cuvinte de prietenie și salut frățesc. Acuse de noi poporului român și armatei sale populare din partea poporului chinez, a Armatei Populare Chineze de Eliberare și a președintelui Mao Tze-dun.

Ansamblul de cîntece și dansuri consideră ca o mare cinste și bucurie posibilitatea de a da spectacole în fața oamenilor muncii romîni care obțin succese continue în construirea socialismului.

Membrii Ansamblului li se oferă prilejul minunat de a cunoaște viața fericită și frumoasă a poporului român, care construiește socialismul sub conducerea Partidului Muncitoresc Român, li se oferă prilejul de a cunoaște comoriile artistice și culturale ale poporului nostru.

Sîntem ferm convinși că vizita și spectacolele noastre vor servi și mai mult la dezvoltarea și întărirea prieteniei dintre popoarele Republicii Populare Romine și Republicii Populare Chineze.

Cuvintele conducătorului Ansamblului sînt primite

Din activitatea cooperației de consum

Cărți și rechizite pentru școlile sătești

Ținând seama de experiența anului trecut, Centrocoop împreună cu Ministerul Culturii a luat cu câteva luni înainte de deschiderea anului de învățământ măsuri în vederea organizării aprovizionării școlilor sătești cu cele necesare. Una din aceste măsuri — deosebit de importante — a fost și cumpărarea concretă a cantității de cărți și rechizite cerută de fiecare școală în parte.

După evidențele statistice, sosite până în prezent din țară, în acest an — datorită numărului sporit de școlari — unitățile cooperatiste vor desface manuale școlare a căror valoare depășește cu 9 la sută pe cea a manualelor școlare deslăcuite în anul 1953.

Așa, de pildă, cooperativele de consum din satele regiunii Craiova vor desface un număr mai mare de cărți școlare. Față de anul trecut, școlile sătești din această regiune au cerut mult mai multe cărți decât în anii precedenți înalt valoarea comenziilor făcute depășește cu 260.000 lei valoarea câștigurilor cerute în anul 1953.

Și în ce privește cazieta și celelalte rechizite școlare, cererile sînt cu mult sporite față de anul 1953.

Secțiile de librărie ale cooperativelelor de consum sătești cunosc în aceste zile de început de școală o animație deosebită. Ele trebuie să facă față pretențiilor sporite ale tinerilor cumpărători.

Achiziționarea produselor agricole

Numeroase cooperative sătești își îndeplinesc și depășesc planul de contractări și achiziții de produse agricole. Aproape zilnic ele trimit spre oraș zeci și sute de kilograme de produse agricole care adunate devin tone, vagoane întregi ce iau drumul piețelor, și fabricilor prelucrătoare ale industriei ușoare și alimentare.

Rezultate deosebite în această privință au obținut în trimestrul III al anului curent și cooperativele de consum din regiunea Craiova.

Ca urmare a muncii de lămurire dusă în rândurile producătorilor de către achizițori, membri ai consiliilor de conducere, deputați, cooperatori frunțași, precum și a bunei aprovizionări a magazinelor de desfacere cu mărfuri industriale și mai ales cu cele marfuri ce se vind prin comerțul de întîmpinare, cooperativele sătești din regiunea Craiova au reușit să-și depășească planul pe trimestrul III a.c. la diferite produse. Bunoara, la floarea-soarelui planul a fost depășit — până la sfîrșitul lunii august — cu 16,4 la sută, la oi cu 3,14 la sută, iar la viței cu 20 la sută. La porumb, pînă la data de 20 august a.c., planul de achiziții a fost îndeplinit în proporție de 95,2 la sută. Numai de la 1—20 august a.c. cooperativele sătești din regiune au achiziționat 983 tone grâu, 790 tone roșii, mii de kilograme de carne de păsări, precum și sute de mii de o.a. în raioanele Corabia, Gîlort și Pleșița, planul de achiziții pe trimestrul III a.c. a fost îndeplinit încă din luna iulie. Printre cooperativele frunțașe se numără și cele din comunele Rîșioști și Carpen, raionul Pleșița, care au achiziționat în această perioadă mii de kilograme de grâu, păsări, ouă.

Folosesc diferite forme ale comerțului volant

Consiliile de conducere ale cooperativelelor sătești dau o mare atenție organizării comerțului volant, mijloc prin care se ușurează atât aprovizionarea producătorului și creează posibilități acestuia să-și valorifice surplusul de produse agricole.

O cooperativă care folosește diversele forme ale comerțului volant este și cea din comuna Ianca, regiunea Galați. În zilele de țîrg pot fi văzute chioșcuri ale unităților cooperative în care se pun în vânzare diverse mărfuri industriale și mai ales mărfurile din comerțul de întîmpinare. În ziua de 27 august a. c., de exemplu, gestionarii cooperativei din satul Perșoru — ce aparține tot de cooperativa de consum Ianca — au ieșit cu mărfuri la țîrg reușind ca numai în 4 ore să vîndă mărfuri în valoare de 8.700 lei.

TRIBUNA DEPUTATULUI

Cum rezolv propunerile alegătorilor

Pe strada Ceapaev din cartierul Segă, aflat la marginea orașului Arad, locuiesc muncitorii de la C.F.R., funcționari, pensionari și alții. I-am cunoscut mai bine după 20 decembrie, cînd m-au ales deputat în circumscripția electorală orășenească nr. 26 care cuprinde strada Ceapaev. De atunci am stat de vorbă cu ei de multe ori. Pe la începutul lunii Ianuarie am avut și o consfătuire mai mare mare, în care am discutat despre strada noastră.

— În fiecare toamnă și primăvară mi-a spus Ion Dumitrescu, strada Ceapaev e plină de noroi din cauză că nu e pavată. Nici cărășii nu vor să aducă lemnele de la depozit fiindcă știu cît de greu e drumul. Pe un asemenea drum trebuie să trecem de cîteva ori pe zi.

Despre stradă au vorbit și alții. Ei au arătat că trebuie neapărat s-o pavăm, să facem canalizare și chiar să instalăm difuzoare așa cum sînt în alte străzi.

M-am notat propunerile oamenilor și le-am dus personal în scris la comitetul executiv.

Tovarășul Remus Lucian, vicepreședinte al comitetului executiv, mi-a spus atunci că strada Ceapaev va fi pavată și vor fi rezolvate și alte propuneri ale noastre. Peste cîteva zile am primit și răspuns în scris de la comitetul executiv. Se arată că strada va fi pavată în primul semestru al anului 1954, că se vor lua măsuri pentru instalarea unor difuzoare și altele. În legătură cu canalizarea, comitetul executiv preciza că lucrarea se poate face numai în anul viitor.

Tovarășii din comitetul executiv s-au ținut de cuvînt. Acum strada Ceapaev e pavată pe o distanță de peste 1500 m. de la strada Aurel Vlaicu și pînă în strada Ural.

Cetățenii de pe stradă au luat parte bucurii la amenajarea ei.

Am discutat cu fiecare dintre alegătorii și împreună am hotărît ca prin

muncă voluntară să curățăm șanțurile și să amenajăm trotuarele. Primul care a ieșit la muncă a fost Sava Găiceanu de la nr. 34, muncitor la „Flămura Roșie”. El a curățat șanțul în fața casei, iar pe trotuar a pus zgură. A pus zgură pe trotuar și tov. Horga și alții. După vreo săptămînă cetățenii de pe strada noastră au terminat lucrul. Mai mult chiar, vorbind cu ei mi-au spus că ar fi bine să plantăm și pomi pe marginea străzii, să vîrăm pe cei care sînt și să spoiem casele. Și în această direcție, comitetul executiv ne-a ajutat. S-a adus var de la un depozit din apropiere și ni s-au procurat pomi. Noi am spoiat casele și am plantat peste 120 de pomi pe marginea străzii. Acum strada are cu totul un alt aspect.

Pavarea străzii Ceapaev nu a fost o lucrare ușoară și oamenii sînt mulțumiți că au scăpat de noroale. Dar mai sînt încă multe de făcut. Pe strada noastră există o pompă de apă care se strică de multe ori. Am cerut să fie reparată. În urma cererii noastre au fost trimiși tehnicieni care au reparat pompa. Dar aceasta nu e suficient. Deoarece pe strada noastră sînt mulți locuitori este necesar să se mai instaleze o pompă de apă. Cetățenii au cerut de asemenea să se amenajeze un mic dispensar, să se instaleze difuzoare și altele. Eu am discutat cu membrii comitetului executiv despre aceste lucruri și am primit asigurări că cererile noastre vor fi rezolvate rînd pe rînd.

Din activitatea mea de deputat am văzut că multe lucruri se pot face cînd îți legătură strînsă cu oamenii și cînd comitetul executiv se îngrijește de nevoile cetățenilor. De aceea, sînt hotărît că și în viitor să fiu în mijlocul alegătorilor din circumscripția mea electorală și cu sprijinul comitetului executiv să rezolvăm problemele care ne frîntă în prețuri.

MARIA CRISAN
deputată în statul popular
al orașului Arad

Deputații în mijlocul alegătorilor

BACAU (de la corespondentul nostru). În sala cîminului cultural „23 August” din comuna Leca, raionul Bacău, se strînesc oameni numeroși cetățeni să stea la sfat cu deputatul național Vasile Popa. În cuvinte simple deputatul a vorbit despre multe realizări ale regimului democrat-popular.

— Dar să privim comuna noastră, tovarăși, spunea deputatul. În satul Tociloasa construim o școală pentru ca fiii sătenilor de aici să nu mai meargă la școală toamă în satul vecin. Căminul cultural din același sat e aproape gata, cel din Leca-Ungureni a fost reparat. La școala din satul Leca s-au construit încă o sală de clasă și o sală de mese. Un grajd nou cu finisaje este de asemenea gata. În satul Bota se construiește o școală nouă din inițiativa și cu mijloacele puse la dispoziție de cetățeni, sub conducerea statului popular. Cele două poduri construite de curînd au pus capăt situației grele în care se afla circulația pe șoselele din raza comunei.

Despre realizările la care cu toții au pus umărul, despre ce vor face în viitor, despre

ceea ce nu merge cum ar trebui, au vorbit la rîndul lor și cetățenii. Între altele, ei au cerut deputatului să se ocupe mai îndeaproape și de construcția școlii din Tociloasa pentru a-l urgența lucrările.

Peste 150 de cetățeni din comuna Hirja, raionul Tg. Ocna, s-au ținut de curînd cu deputatul lor Ion Andrei. Despre realizările din anul puterii populare au vorbit atît deputatul cît și cetățenii. În comuna Hirja se construiește un cîmin cultural prin autoîmpunere. Cetățenii ca Ioan Lazăr și alții au arătat că în comuna lor s-au obținut realizări frumoase. Ei au subliniat însă și faptul că o asemenea construcție ca cea a cîminului cultural se desfășoară într-un ritm prea lent. Cetățenii au arătat că atît deputații, cît și comitetul executiv, ar fi putut să facă mai mult în această direcție. Cetățenii Vasile Bercu, Constantin Ganu și alții s-au angajat să-și achite în întregime sumele fixate prin autoîmpunere și să sprijine prin muncă voluntară construirea cîminului cultural.

Lucrări de interes obștesc

ORADEA (de la corespondentul nostru). De la primele adunări populare, cînd locuitorii satelor din cuprinsul regiunii Oradea au hotărît începerea lucrărilor de interes obștesc, prin contribuția lor bănească, au au trecut decît doi ani și cîteva luni. În acest timp în cuprinsul regiunii Oradea s-au construit un număr de peste 260 locuiri de interes obștesc, dintre care 33 cîmine culturale, 14 școli elementare, 2 dispensare, internate pentru elevii școlilor de ciclul II, case de maș-

teri, cluburi, precum și numeroase poduri, grajduri comunale și multe asemenea lucrări.

Printre cele mai frumoase construcții executate de locuitorii satelor prin contribuția lor, se numără cîminul cultural din comuna Dîlos, raionul Săculeni, inaugurat în preajma celei de a 10-a aniversări a eliberării patriei noastre, precum și cîminul cultural din comuna Camăr, raionul Șimleu. De asemenea au fost recent terminate școlile din comunele Lăzăreni și Bobota.

gotic, o serie de detalii rîspite prin diverse clădiri vorbesc despre influența Renașterii, iar Palatul Brukenthal în care de 151 de ani începe să adăpostească muzeul cu același nume, este cea mai de seamă construcție locală a parîndint stilului baroc. În acest muzeu printre altele comori au fost reunite rămășițele unei vestite bibliotecă de manuscrise care funcționa prin anul 1300, precum și prețioase măști de despre înflorirea activității culturale și artistice pe care a cunoscut-o cu continuitate orașul Sibiu.

Dezvoltarea orașului a căpătat un ritm mult accelerat în perioada de avînt a capitalismului. În locul breslelor și meșteșugurilor au apărut ateliere înzestrate cu mașini și cu metode noi de exploatare. Atelierele la rîndul lor s-au mărit, s-au transformat, devenind fabrici și uzine. Și deodată, înălțimea turnurilor medievale a început să fie concursată, depășită, coposită de coșurile înalte ale sumbrelor cetăți moderne ale capitalismului care cerneau deasupra orașului un al doilea cer, de fum, iar înăuntrul lui o atmosferă de neliniște, nesigurantă și nestabilitate. În vreme ce mulțimea tot mai vastă a proletariatului făcea zilnicul și tot mai chinuitorul circuit de la halele întințate, cu mîsurile grele care le ardeau, singura și stăpînă pămîntului, la odăile insalubre pline de copii flămînzii și dezbrăcați, o întreagă liotă de patroni și șporea zilnic procentele uluitoare ale veniturilor. În marile ca și în micile întreprinderi trudeau cu tot muncitorii de mai multe naționalități. Și romîni și unguri, și evrei și sași. Patronii erau și ei de mai multe naționalități. Și romîni și unguri, și evrei și sași, și elvețieni și norvegieni.... Muncitorii erau părăsiți la mizerie, fabricanții la huzur pe spinarea primilor. Și pentru că murmurul de răzvrătire împotriva nedreptății sociale, împotriva gomoșului și a înalului

Modele noi de confecții pentru sezonul de toamnă

În biroul serviciului tehnic al atelierelor de confecții „București” cîteva specialiști cercetau noile modele de îmbrăcăminte bărbătească, de copil și de damă, create anume pentru sezonul de toamnă.

— Să fie frumoase, de bună calitate și ieftine — aceasta este preocuparea colectivului nostru, îmi spune tov. Coman, conducătorul tehnic al atelierelor.

Am văzut în secții grija deosebită cu care se lucrează fiecare rochie, fiecare haină. În secția croit, muncitorii bine calificați, sub îndrumarea maestrului R. Iacob, croiau cu atenție noile modele de confecții care vor fi puse la dispoziția cumpărătorilor prin marile magazine ale Capitalei. Din cele 17 modele noi de confecții de damă au și fost lucrate și livrate magazinelor universale 100 rochii ecosee, 200 rochii de stofă și sînt în curs de fabricație încă 200 asemenea rochii. Dacă modelele se vor bucura de aprecierea cumpărătorilor, atelierelor vor începe să le fabrice în serie.

Colectivul format din tehnicieni C. Dumitrescu și Alexandrina Fătu și muncitorii Radina Chiriac, I. și Ecaterina Dumitru au creat 25 de noi modele de confecții pentru copii, deosebit de frumoase.

Au mai fost lansate pentru sezonul de toamnă cinci modele noi de mantouri, trei modele de jachete de stofă, trei de pluşă, două modele de costume tinerilor, etc.

Preocuparea pentru confecții de cît mai bună calitate este strîns împletită cu hotărîrea de a realiza și economii de materii prime. La secția croit au fost confecționate pînă acum din materiale economisite 40 de perdeuri și canadiene, 300 de șepci, 300 cămașușe pentru copii, 100 cămașușe crep, etc.

În atelierul de naturalizări

Rafturi pline cu diferite specii de păsări și de animale mici împaiate. La ce să te uiti mai întîi: la coloritul penajului care-ți ia ochii, sau la măiestria cu care sînt împaiate dumbrăvenele, cocostriile, egreții, ulii, cocoșii de munte, iepurii, fazanii, caprioarele....

În mijlocul atelierului de naturalizări, în jurul unei mese, mai mulți muncitori specialiști pregătesc materialele: păsările și animalele pentru împaiat. În miștile lui Mihai Alexandru, vîntor și meșter în ale împaiatului, cocostriile cenușii de bălta la care lucrează, parcă prinde viața și este gata să-și ia zborul.

Pentru împaiatul păsărilor și animalelor trebuie multă precizie și îndemînare. Gh. Patrasca, Ilie Sarcinchi, Nicolae Semei, Elisabeta Bucur, dovedesc aceasta zi de zi. Păsările și animalele pe care le împaiază vor avea o viață lungă, vor da școlari, tineretului, ca și virtuosilor, posibilitatea pentru cunoașterea faunei țării noastre.

În cadrul atelierului există și o secție de tăbăcit și argăsit piele de vinat, ca iepuri, vulpi, jderi, urși, caprioare, cerbi, etc. Atelierul de naturalizări a luat ființă în noiembrie 1952, cu scopul să deservescă vîntorii. Treptat însă s-a dezvoltat și, avînd o producție proprie, deservete astăzi toate școlile și muzeele din țară.

Pînă acum s-au împaiat păsări și mamifere mici, autohtone și păsări călătoare. Atelierul de naturalizări, avînd posibilitate de colectare prin vîntorii și de preparare și împaiere a vîntoriilor cu ajutorul specialiștilor, va trece și la împaierea mamiferelor mari. Săptămînal, lași mari, în care sînt împachetate păsări și animale împaiate iau drumul diferitelor regiuni din țară. Peste 800 de piese au fost trimise muzeului național „Antipa”, muzeelor din Constanța, Galați, Caracal, Orașul Stalin, filialele de vîntorie și secțiilor de învățămînt de pe lîngă statul-urile populare.

În prezent, muncitorii atelierului de naturalizări lucrează pentru secția de învățămînt de pe lîngă comitetul executiv al statului popular Constanța, cărora trebuie să-și trimită pentru școlile din regiune, cîte 100 de bucati din fiecare specie de păsări și animale din fauna țării noastre.

O crescătorie de cobai

TG. MUREȘ (de la corespondentul nostru). — An de an se extind cercetările științifice în laboratoarele Institutului Medicofarmaceutic din Tg. Mureș, de atîci ea în toate institutele de știință din țară.

Laboratoarele au nevoie de tot mai mulți cobai pentru cercetările ce se fac. Pentru a veni în ajutorul laboratoarelor de cercetări din Tg. Mureș, gospodăria colectivă „Brazda nouă” din Cristurul Săcescu a înființat o crescătorie de cobai. Primul lot a și fost pus la dispoziția laboratoarelor și spitalelor din Tg. Mureș.

IN LABORATOR



Odată cu începerea noului an școlar, activitatea de cercetare și studiu în cadrul cercurilor de la palate și casele pionierști a devenit una din principalele preocupări ale pionierilor și elevilor.

În cliseu: La Palatul Pionierilor din Ploiești, pionierii. Cornel Gaia și Ileana Niculescu fac observări microscopice.

Foto: AGERPRES

„Viața Rominească” nr. 7

Numărul 7 al revistei „Viața Rominească” aparut în cinstea aniversării a 10 ani de la eliberarea țării noastre de către Armata Sovietică, cuprinde un bogat material beletristic și de critică literară, care subliniază caracterul festiv al volumului.

Volumul se deschide cu o istorisire de maestru Mihail Sadoveanu purtînd titlul „23 August 1944”, în care se redau momente impresionanți din ziua de 23 August. Tot despre acest eveniment ne vorbesc lucrările „23 August” de Gala Galaction, „Un episod” de Camil Petrescu și „Cronica” de Geo Bogza. Aceste frumoase evocări ale momentului istoric trăit de poporul nostru acum zece ani măriturșesc participarea vie a fruntașilor scrisului rominesc la viața nouă a patriei noastre.

Revista mai publică prima parte a romanului „Floarea vîlșii” de Aurel Mihalie în care se descrie lupta pentru transformarea terenurilor mîlășinoase de pe lîngă Dunăre în ținuturi roditoare.

Marin Preda, Sînt Andrei și Nina Casian publică schițe cu subiecte din viața nouă a țării noastre.

Poetul clujean Ion Brad publică marelă său poem „Balada împușcătorilor” în care ne evocă amintirea cobazilor din Salonta executați de fasciști pentru că au avut curajul de a intra cu lautele lor apropiate sosire a Armatei Sovietice eliberatoare. Revista mai publică fragmente din poemele „Războiul”, vol II, de Mihai Dragomir și „Cuvînt despre sergentul Belate Alexandru” de Dan Deșliu. Mihai Dragomir ne reîmprespătează amintirea zilelor din anul 1944, cînd Armata Roșie a rupt frontul german, de la Iași la Galați și a început urmărirea fasciștilor care se retrăgeau. În fragmentul amintit, Dan Deșliu ne prezintă pe sergentul-erou Belate Alexandru, frîmțat de dorința de a lua parte la lupta împotriva unor chiburi care jefuiau la drumul mare.

Eugen Frunză semnează poeziile: „Indus-

trializare în țîrgul meu” și „Poveste despre baze”. În prima poezie poetul cîntă transformările petrecute într-un oraș de provincie în acești zece ani, iar în a doua poezie demască politica de jaf și de război a S.U.A.

Consecvența angajamentului pe care l-a luat de a populariza printre oamenii muncii din țara noastră lucrări din literatura sovietică și din literatura țărilor de democrație populară, revista publică poemul „Cîntarea despre Opanas” de Eduard Bagrîki și „Rapsozii de drum” de Kiss Jeno, în traducerea lui I. Olteanu și Al. Andrișoiu.

În acest glorios deceniu, scriitorii noștri au avut multe de învățat din experiența scriitorilor sovietici. Redacția „Viații Rominești” publică în legătură cu această problemă cîteva articole ale unor scriitori de seamă ai noștri: Cezar Petrescu, Lucia Demetrius, Veronica Pomuracu și Mihai Novicov.

La rubrica „Pe drumul realismului socialist” N. Tertulian semnează interesantul articol „Transformarea concepției asupra istoriei în opera lui Camil Petrescu de la „Deștănt” la „Bălcescu” și „Un om între oameni”. Criticul arată cum Camil Petrescu, ajutat de învățătura marxist-leninistă, și-a schimbat cu totul concepția asupra rolului maselor și al personalității în istorie.

Simion Alterescu în articolul „Teatrul lui Aurel Baranga” discută evoluția scriitorilor din țara noastră de la primele versiuni publicate între 1930—1940, pînă la valoroasele sale creații dramatice de astăzi.

Ovid S. Crohmălniceanu în cronica sa despre volumul „Mărul de lîngă drum” al lui Mihai Beniuc scoate în evidență valoarea poezilor acestui poet frunțat al țării noastre. „Mărul de lîngă drum” este una din izbinzile poeziei lirice rominești de după eliberare.

„Viața Rominească” nr. 7 se încheie cu „Revista vestitelor” care cuprinde interesante discuții asupra unor materiale publicate în revistele literare din țara noastră.

Un radioclub pentru amatori

În cursul lunii septembrie va fi inaugurat în str. Al Popov un radioclub modern.

Aici radioamatorii vor avea la dispoziție încăperile și instalațiile necesare desfășurării unei activități colective bogate și multilaterale. În săli de cursuri numeroși specialiști vor preda amatorilor cursuri de radio-tehnică, de tehnică recepției, de manipulare a aparatului Morse, precum și noțiuni de trafic radioamator. Radioclubul va avea și o bibliotecă cu literatură de specialitate, îndeosebi cărți și reviste sovietice.

Mult interes va stîrni în rîndul amatorilor

radiofoniști stația de emisie și recepție colectivă a radioclubului. La această stație, amatorii vor putea stabili, pe calea undelor, legături de prietenie cu radioamatorii din alte țări. Radioclubul va avea, totodată, un laborator dotat cu aparate și scule necesare pentru efectuarea diferitelor lucrări practice și construcții de aparate.

Noul radioclub, a cărui deschidere dovedește prețuirea și sprijinul de care se bucură astăzi radioamatorii, va oferi posibilitatea unui rodnic schimb de experiență, va ajuta la dezvoltarea mișcării radioamatorilor și la ridicarea nivelului tehnic al activității lor.

ORAȘELE PATRIEI NOASTRE

Adevărata tinerețe a bătrînului Sibiu

Străjuind de dealurile cu cîlinele domoale pe care de departe se văd scîlpind pereții albi ai caselor Țurșitelor, de culmii aspre și abrupte ale Bugarului, de însoțirile plauri ale Cisnădiei și ale istoricului Sclimbăr, de frînțimile semele ale Onei și de întînsa împărăție a lacurilor și eleșteilor în care-și ogîndesc corănele stejarii seculari ai Dumbrăvi, Sibiuul așlășuiește în mijlocul frumuseților diverse ale unei naturi tinere. Cu această mereu reînnoită prospețime, chipul auster al orașului se îngemănează într-un mod ciudat, prin contrast. În timp ce frunzarul bogat, Țerba, florile și rodul dealurilor și cîmpurilor înălță ochii și îndeamnă sufletul să se bucure de ce este și de ceea ce va fi mîine, clădirile din vechea vatră a orașului, turnurile înalte și rămășițele zidurilor de apărare, fumul de vechime, ale fostului burg, te cheamă la tot pasul să-ți amintești că viața are și un trecut asupra căruia e bine să te apleci.

...Înfrîntat dintr-o modestă așezare rurală, Sibiuul a ajuns treptat un centru important în drumul negustorilor din epus porții să cumpere sau să vîndă mărfuri în Orientul Apropiat. Existența lui a început astfel să fie consemnată tot mai adesea în cronicile timpului. Cel mai vechi document, păstrat și azi în Arhivele Statului, datează din 1292 și se referă la azilul de bătrîni din Sibiu, o instituție care există neîntreput de 662 de ani....

Izvoarele istorice — atîtea cite au rămas — nu precizează cînd a devenit oraș vechiul Cymbinium (sau Hermannsdorf după denumirea germană). Un document de la Sîlmnic, datînd din anul 1366, pomenește însă de el sub denumirea de Hermannstadt (Orașul lui Herman). ceea ce denotă că vechiul sat devenise de acum un oraș în toată regula. Cît privește construirea fortificațiilor sale, se spune că în 1292 tătarii au distrus întreaga așezare și au trecut podurile prin sâmb. Puținul supraviețuitorilor (vreo 100) cărora li s-au mai alăturat o seamă de noi veniți, au hotărît

chinească se ridica de jos tot mai amenințător, în unison, patronii au căutat să dezbine muncitorii înoculându-le otrava naționalismului. Firește, acolo unde a prins, această ațîțare și-a exercitat din plin efectul, spre deplină satisfacție a burtașverzimei exploatare pe care apartenența națională diferită nu o împiedica să fie perfect solidară în acțiunea de înăsprire continuă a mizeriei maselor muncitoare.

Cu totul altă configurație au realitățile născute în anii puterii noastre populare. Sentimentul de dragoste caldă, frățească ce unește strîns în lupta pentru construirea socialismului muncitorii aparținînd diverselor naționalități, este una din caracteristicile dominante și ale colectivelor ce fac să trăiască și să fremete de muncă întreprinderile din Sibiu.

Cît de mult spune bunăoară faptul că în una din brigăzile frunțate de femei de la fabrica de lînă „Mureșul” pe paoul de evidențieri în întrecerea socialistă au stat alături de altfel al numelui Gelei Alexandrescu, Ite Ciubotaru și Adelei Bențel care au dat peste plan multe sute de kilograme fire!

Sau că la întreprinderea poligrafică, pe paoul fruntașilor au fost așezate alături portretele unor oameni ca Gheorghe Roșu, Dușil Wilhelm sau Iosif Kiss. După cum nu mai puțin grăitor este faptul că în preajma sărbătorilor celei de a zecea aniversări a eliberării patriei, muncitorii de naționalități diferite Gheorghe Tertea, Iosif Imecs și Ana Dietrich au venit împreună în fața organizației de bază a fabricii „Metalurgica” cîrînd să fie primiți candidații în partidul clasei noastre muncitoare.

Alături de celelalte orașe ale țării noastre, Sibiuul trece și el prin procesul unor adînci prefaceri menite să-și ridice la un nivel demn de marelă epocă noastră. Grija pentru om, pentru viața lui tot mai bună, se reflectă atît în măsurile de protecție muncii din industrie, în tot mai numeroasele construcții social-culturale, în proiectele urbanistice, ca și în rodnică activitate gospodărească pe care o desfășoară cei aleși să conducă treburile obștescilor. Întreprinderile fără excepție s-au mărit const-

derabil, dublîndu-și și triplîndu-și capacitatea de producție. Totodată însă s-au înălțat minidre blocuri în care tot mai mulți muncitori au primit locuințe spațioase și confortabile, alții, zece și zece și-au construit locuințe individuale; s-au amenajat piețe, parcuri, scuaruri; pe tot mai multe străzi mărginașe s-a extins rețeaua de gaze naturale, de canalizare și apă; s-au făcut paze și pietruiri, s-au înmulțit magazinele de tot felul. În vecinătatea uneia dintre piețe se înălță o clădire monumentală; noul club al muncitorilor de la uzinele „Independența”. Aici în timp ce constructorii finisau detaliile frontonului și așezau acoperișul, dinăuntru răzăbătea cînd și cînd melodia unui cîntec înalt de cor sau aplauzele unei adunări. În sălile terminate activitatea culturală și începeau....

În același timp, pe locul noului eleșeu de 14 hectare amenajat în mijlocul parcului Dumbrava aluneacă bălțile noi, pline cu oameni și muncii, alții așisau la spectacolele date pe cele trei scene din parcu; zece de copii vizitau grădina zoologică sau aruncau în lac frîmțuri de plîne în jurul cărora se îngrămădeau o droaie de crap lacomi, de toate mărimile. De departe, din înlîna pămîntului, se auzea o armonică. Oamenii se desînd, petrec, se bucură de frumusețea naturii și de viața lor nouă.

Dis-de dimineață orașul începe să freacă. Megafoanele din piețe și de pe străzi își încep emisiunile. Grupuri de muncitori din schimbul de dimineață se îndreaptă în grabă spre locurile de muncă. Începe lăureșul pentru depășirea planului, pentru ridicarea calității produselor, pentru economii. La „Independența” se fabrică pentru prima dată în țară utilaj pentru industria extractivă; la „Balanta” se realizează în serie frigorifere cu absorbție tip F.A.-70, poduri bascule de vagoane de 200 tone, aparate pentru controlat duritatea metalelor; de pe porțile fabricii „Metalurgica” ies mașini pentru industria textilă. Și liste acestor produse se poate întinde pe multe coloane de ziar....

Sărbătorirea celei de a 10-a aniversări a eliberării Bulgariei

Raportul tovarășului V. Cervenkov

SOFIA 9 (Agerpres). — A.T.B. transmite raportul prezentat la 8 septembrie de V. Cervenkov, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Bulgare, în semnificativă a 10-a aniversari a eliberării Bulgariei.

Au trecut zece ani de când Armata Sovietică, urmărind trupele hitleriste zdrobite, a intrat în Bulgaria ca armată eliberatoare și de oland poporul nostru, sprijinindu-se pe victoriile ei, unind toate forțele progresiste în puternicul Front al Patriei, în frunte cu Partidul Comunist, s-a ridicat la răscălaș armată, a răsturnat dictatura fascistă și a instaurat puterea sa.

La 9 septembrie 1944 s-a produs o cotitură fără precedent în dezvoltarea istorică a țării. Pentru prima oară de cînd există poporul bulgar, el a devenit stăpîn pe soarta sa, a obținut deplina posibilitate de a-și organiza viața și relațiile cu celelalte popoare și state, de a-și organiza prezentul și viitorul exclusiv în conformitate cu propriile sale interese. Principalele mijloace de producție și principalele bogății și bunuri ale țării au devenit bunul poporului. Urmind exemplul popoarelor sovietice, poporul nostru a pășit pe calea socialismului, singura în stare să-și asigure o libertate reală, o adevărată independență națională, dezvoltarea și înflorirea forțelor sale creatoare, avîntul continuu al bunăstării materiale și culturale.

Vorbind în mod amănunțit despre lupta poporului bulgar împotriva fascismului, V. Cervenkov a declarat următoarele:

Fascismul nu a reușit să supună sufletul poporului. În majoritatea sa uriașă, poporul a rămas credincios tradițiilor sale democratice, pînă la urmă milioanelor de eroi și martiri ai poporului, care au căzut în lupta împotriva obscurantismului fascist. Trăgînd învinovățite din greșelile sale, biruind imense greutăți, cu prețul unor mari sacrificii, Partidul Comunist din Bulgaria a stat neclintit în fruntea oamenilor muncii, a încheiat cu perseverență forțele lor într-un larg front antifascist și i-a dus înfrîn. În anul celui de al II-lea război mondial, din inițiativa și sub conducerea Partidului Comunist în frunte cu conducătorul și învinsătorul lui, Gheorghi Dimitrov, poporul nostru a reușit să unească toate forțele sale progresiste în puternicul Front al Patriei, să desăfoare larg lupta prin toate mijloacele pentru răsturnarea dictaturii fasciste.

Dacă în septembrie 1944 Armata Sovietică eliberatoare nu ar fi intrat în țara noastră, Bulgaria ar fi avut soarta groznică a țărilor care au încapat pe minile imperialismului de peste Ocean și ar fi dus pînă în prezent existența jalnică a unei țări mizerie, supuse jefului, ar fi fost o pradă a cuceritorilor.

Poporul nostru nu va uita niciodată și își va aminti cu cea mai profundă recunoștință că în septembrie 1944 Armata Sovietică l-a salvat de la o adevărată catastrofă, de ororile unui război civil, de robia străină. El nu va uita niciodată și va ține minte în veșci un sentiment de fierbinte recunoștință că după victoria din 9 septembrie, numai datorită Uniunii Sovietice el a scăpat de foame, a putut să refacă economia națională distrusă și să treacă la construirea socialismului. El nu va uita și nu poate uita niciodată că el datorează neprețuitului sprijin multilateral al Uniunii Sovietice construirea bazelor socialismului și avîntul său neîntrerupt.

Sînt fericit să exprim în această zi de la această tribună, bucuria întregului popor în legătură cu prezența la cea mai mare sărbătoare națională a noastră, a reprezentanților Marii Uniuni Sovietice eliberatoare și să le transmit un salut înfrăcărat.

În ziua marilor sale sărbători, a spus în continuare V. Cervenkov, poporul nostru nu va uita uriașă pleiadă de eroi și martiri care și-au dat viața în lupta grea și îndelungată pentru eliberarea Patriei — spinzurații, împușcați, decapitați, erși de vii și uciși în mod bestial. Slavă veșnică lor și respect din partea poporului!

Slavă veșnică și respect din partea poporului, ostașilor Armatei Sovietice eliberatoare, care au căzut în lupte pentru libertatea și independența Marii Tări Sovietice și pentru eliberarea popoarelor de fascism!

În ziua marilor sale sărbători, poporul nostru se leagă prin jurămînt să păzească cu toate forțele prietenia bulgaro-sovietică.

Actul istoric de la 9 septembrie 1944 a fost un triumf al prieteniei bulgaro-sovietice, al prindului convergerii a poporului ca numai această prietenie este pentru Bulgaria o garanție și un reazim de neclintit al independenței, al dezvoltării juste care corespunde intereselor vitale ale poporului bulgar.

Revoluția populară a transformat puterea de stat într-un instrument de apăsire și jefuire a poporului în folosul capitaliștilor, într-un instrument de distrugere a capitalismului în țara noastră, de eliberare a oamenilor muncii de orice exploatare. În locul aparatului de stat burghez sfărîmat a fost creat un aparat de stat cu desăvîrșire nou care îndeplinește cu succes funcțiile dictaturii proletarietului. În acest fel, insurecția de la 9 septembrie a deschis calea socialismului în țara noastră. În această constă însemnătatea ei fundamentală.

Cei zece ani care au trecut confirmă în mod strălucit justetea orientării spre dezvoltare socialistă pe care a pornit patria noastră.

Din punct de vedere istoric, zece ani nu reprezintă nicicînd o perioadă lungă. Priviți cum s-a transformat patria noastră, ce a făcut poporul nostru în acești zece ani, ce este el capabil să facă atunci cînd își ia soarta în propriile mini, cînd muncеște pentru sine, pentru statul său, cînd se bucură de sprijinul Uniunii Sovietice și al țărilor de democrație populară și este un detașament activ al marilor armate mondiale a păcii! Într-o țară, orașele și satele ei, sint acoperite de sechele, constituind un uriaș șantier de construcție a viului noi. Forțele de producție și cultura națională a țării înregistrează un avînt fără precedent.

Parada militară și demonstrația oamenilor muncii din Sofia

SOFIA 9 (Agerpres). — Agenția Telegrafică Bulgară transmite: La 9 septembrie, poporul bulgar a sărbătorit cea de a zecea aniversare a eliberării patriei sale de sub dominația fascistă și ocupația străină. În toate orașele țării au avut loc demonstrații de masă ale oamenilor muncii.

În capitala Bulgariei — Sofia — au avut loc parada militară și demonstrația oamenilor muncii. La ora opt dimineața, la tribuna mausoleului lui Gheorghi Dimitrov din Piața 9 Septembrie au luat loc, întîmpinați cu căldură de asistenți, conducătorii Partidului Comunist din Bulgaria și ai guvernului: V. Cervenkov, președintele Consiliului de Miniștri; G. Damianov, președintele Prezidiului A-

astăzi, poporul nostru este pe bună dreptate mîndru de noua Bulgaria care s-a ridicat din ruine, Bulgaria socialistă. El poate pe bună dreptate releva marile sale succese obținute în toate domeniile vieții, care transformă din rădăcini această viață, care o face zi de zi tot mai bună, mai fericită, mai frumoasă. El este îndreptățit să se bucure și să simtă o adevărată satisfacție, fiind conștient că cei zece ani care au trecut, au întărit și au încheiat într-o măsură uriașă forțele sale, au întărit statul lui și situația internațională a acestuia, au îmbunătățit condițiile de trai și ceea ce este cel mai important — au creat premisele necesare pentru o astfel de ridicare a bunăstării materiale și a nivelului cultural la care în trecut nici nu puteau visa cele mai îndrăznele minți ale poporului.

În de curs de zece ani, puterea populară a transformat Bulgaria dintr-o țară agrară extrem de învinsă, într-o țară industrializată, o țară cu industrie grea în rapidă dezvoltare, a introdus și a întărit conducerea planificată a economiei naționale care nu cunoaște crize, a pus capăt șomeului și mizeriei.

În cei zece ani care au trecut, în țara noastră au apărut noi ramuri industriale care înainte de 9 septembrie 1944, fie că nu existau deloc, fie că erau în fașă, ca de pildă, construcția de mașini, construcția de vase, industria extractivă, de celuloză și electro-tehnică, metalurgia, siderurgia.

În anul 1953, producția globală a industriei a fost aproape de cinci ori mai mare față de anul 1939. În anul 1953, producția mijloacelor de producție a fost aproape de nouă ori mai mare, iar cea a mijloacelor de consum aproape de patru ori mai mare față de 1939.

În cei zece ani de putere populară a fost extrasă o cantitate de cărbune egală cu cea extrasă în toți anii dominației burgheze. Numai în anul 1953 s-a produs mai multă energie electrică decît în întreaga perioadă dintre anii 1930—1939.

În comparație cu 1939, în 1953 producția industriei prelucrătoare de metale a sporit de aproximativ 27 ori, a industriei prelucrătoare a lemnului — de peste 5 ori, a industriei de țesuturi și faianță — de 21 ori, a industriei de sticlă — de peste 6 ori, de celuloză și hîrtie — aproape de 4 ori. S-au produs de 7 ori mai multe materiale de construcție, de 2,5 ori mai mult fier de armatură și tablă de fier, de peste 3 ori mai mult ciment. La sfîrșitul primului cincinal, producția bunurilor de larg consum a depășit de 3 ori nivelul dinainte de război; au fost produse aproape de 3,5 ori mai multe țesături de bumbac, aproape de 2 ori mai multe țesături de lînă, de 36 ori mai multe vase emailate, de 6 ori mai multă veselă din metal.

Pînă la 9 septembrie 1944, producția de mașini agricole în țară era în fașă. Astăzi, industria noastră produce în mari cantități aproape toate tipurile de mașini agricole. În anul 1953, numărul mașinilor industriale a crescut numai în industria republicană de 2,5 ori în comparație cu anul 1939. În aceeași perioadă productivitatea muncii din această industrie a crescut aproape de două ori.

Abia după 9 septembrie 1944 au fost puse bazele cercetării serioase a bogățiilor naturale ale țării. Volumul lucrărilor de foraj electrice de putere populară după 9 septembrie 1944 la zăcămintele de minereuri și carbuni a depășit de peste 30 ori volumul lucrărilor similare efectuate timp de 70 ani de către statul burghez.

Puterea democrat-populară a scos agricultura noastră pe calea largă, luminoasă, a socialismului. În prezent, agricultura dispune de peste 14.000 tractoare (scosote în tractoare de cite 15 c.p.), pînă la 9 septembrie 1944, pămîntul nostru nu știa ce înseamnă o combina. Acum, la noi lucrează aproape 1.800 combine sovietice. În anul 1953 suprafețele irigate au depășit 2,5 milioane decari, adică au sporit de aproximativ 7 ori în comparație cu anul 1939.

În anul 1953, venitul național a depășit aproape de 2 ori venitul pe anul 1939. Trei pămînti din venitul național sînt folosite pentru satisfacerea nevoilor populației. Burghesia ne-a lăsat ca moștenire o levă nestabilă, un sistem general de distribuție a produselor pe cartele. Acum leva noastră are o bază solidă și zi de zi ea se întărește tot mai mult; sistemul cartelelor a fost desființat. Comerțul nostru socialist se lărgeste și se îmbunătățește. În cursul ultimilor doi ani au fost efectuate patru reduceri de prețuri.

În această perioadă de zece ani s-a extins considerabil rețeaua de cai ferate, a sporit aproape de 2,5 ori numărul autocamionelor, au crescut de mai mult de trei ori transporturile medii anuale a încărcăturilor pe calea ferată, pe apă și cu automobile. În țara noastră a fost creat și se dezvoltă transportul aerian.

Se știe că țara noastră nu mai importă produse alimentare pentru a hrăni populația. La noi nu există șomaj, nici crize. Întreaga grijă a puterii populare este îndreptată spre ridicarea continuă a nivelului de trai al populației.

Poporul își dă seama de toată justetea căii pe care a pășit după 9 septembrie 1944. El își dă seama de aceasta nu numai după marea numără de șantiere, nu numai după schimbarea aspectului exterior al republicii. El își dă seama de acest lucru după schimbările intervenite în viața lui: astăzi el trăiește, fără doar și poate, mai bine decît înainte și el este convins că mine va trăi mult mai bine decît astăzi. El este convins de acest lucru pentru că propria lui experiență țigărată în mod concret la ce poate ajunge o țară mică cum este a noastră cînd se află în lagărul păcii, democrației și socialismului, cînd se sprijină pe ajutorul dezinteresat al Marii Uniuni Sovietice și al popoarelor libere strîns unite sub conducerea ei.

Poporul nostru dispune de tot ce-i trebuie pentru asigurarea unei vieți îmbelsugate, pentru ridicarea considerabilă a bunăstării sale materiale și culturale. El își are propriul său stat popular, o economie solidă, planuri de construcție reale, clar trasate. El are o conducere sigură și justă — Partidul

său Comunist. El știe că nu este singur, că are numeroși prieteni credincioși și puternici — în primul rînd puternica Uniune Sovietică. Niciodată acești prieteni nu-l vor părăsi la nevoie, el poate conta pe ajutorul lor.

Sarcina trasată de Congresul al 6-lea al Partidului Comunist — de a ridica considerabil în viitorul apropiat nivelul material și cultural al oamenilor muncii — a fost îmbrățișată de întregul popor. Îndeplinirea ei cu succes constituie acum principala sarcină.

Partea finală a raportului său, V. Cervenkov a consacrat-o luptei pentru pace pe care poporul bulgar o duce împreună cu popoarele Uniunii Sovietice și țărilor de democrație populară.

Construcția socialistă, singura în stare să asigure ridicarea consecventă a nivelului de trai al poporului, a spus el, are nevoie de o pace trinită. De aceea noi luptăm cu toate forțele pentru pace, sprijinim orice inițiativă îndreptată spre elabare a încordării internaționale, spre menținerea păcii, spre rezolvarea pe calea trativeilor a problemelor litigioase și negrementeate, spre evitarea războiului, cu distrugerile și chinurile lui. Politica de pace, profund consecventă, perseverentă și înțeleaptă a Uniunii Sovietice corespunde intereselor poporului nostru cît și intereselor tuturor popoarelor. Poporul nostru salută cu uriașă bucurie fiecare succes al acestei politici a forțelor iubitoare de pace din întreaga lume.

Constatăm cu satisfacție că eforturile depuse pentru restabilirea relațiilor diplomatice cu Grecia au fost încununate de succes. Problema care unează să fie reglementată între noi și Grecia pot și trebuie să fie reglementată în mod favorabil pentru ambele părți. Relațiile cu Turcia și Iugoslavia tot și trebuie să fie îmbunătățite, deoarece aceasta corespunde intereselor noastre comune și intereselor păcii.

Bulgaria, a declarat V. Cervenkov, dorește să aibă nu numai relații normale, ci și bune cu toți vecinii ei, fără excepție. Ea nu neglijează spre nimic cu atîta pasine ca spre liniște și pace în Balcani și în Europa.

În încheierea raportului său, V. Cervenkov a spus:

Nu trebuie să ne facem iluzii că în calea noastră nu vor mai fi greutăți și obstacole, că lupta de clasă în țara noastră a amorțit, că dușmanii au renunțat la încercările lor de a ne pune piedici, de a anihila roadele muncii poporului, de a submina marea noastră cauză a lui 9 septembrie 1944. De aceea, trebuie să întărim și să dezvoltăm vigilența, să înălțăm cu hotărîre pedicile și greutățile, să nu pierdem niciodată din vedere faptul că există incerturile capitaliste și nici faptul că cu cîte succese noastre sint mai mari, cu atît uneltirile dușmanilor iau forme mai mîrșave.

În această zi luminoasă pentru noi, în numele și din înscărinarea guvernului și a Comitetului Central al Partidului Comunist trimis de pe această tribună un înfrăcărat salut întregii noastre popor muncitor, tuturor bărbăților și femeilor care muncesc pentru socialism, muncitorilor noștri și muncitorilor noastre, țăranilor și țăranecilor, funcționarilor, inginerilor și tehnicienilor, oamenilor de știință și artă, ostașilor noștri — soldați, ofițeri, generali, tuturor acelor care cu devotament și vigilență apără granițele noastre și munca pașnică constructivă a poporului, grănicierilor noștri și personalului securității de stat și miliției, învinsătorilor noștri și învinsătorilor noastre, gloriosului nostru tineret, scumpulor noștri septembriști.

Frați și surori, înainte spre o muncă și mai susținută, mai rodnică, pentru îndeplinirea hotărîrilor Congresului al VI-lea al partidului, spre un nou avînt al întrecerii socialistice, spre noi fapte de eroism în muncă, spre noi victorii în cel de al doilea deceniu al puterii populare în care intrăm acum!

Slavă scumpului nostru Partid Comunist monolit care, prin politica sa înțeleaptă și încreșată, a dus poporul la toate victoriile sale! Prin abnegația sa, prin călăirea sa marxist-leninistă, prin disciplina sa de fier și devotamentul numeroaselor elice cadre, el este chează și garanția unor victorii și mai mari în viitor.

Slavă poporului nostru harnic, ingenios și minunat, strîns unit sub semnul Frontului Patriei, slavă elanței de luptă dintre muncitori și țărani, slavă frăției verificate în încercări grele dintre comunisti și agrarieni! Uniunea poporului, intruchipată în Frontul Patriei sub conducerea Partidului Comunist constituie chează și garanția unor noi succese și mai mari.

O asemenea chează și garanție o reprezintă prietenia bulgaro-sovietică, dragostea și devotamentul poporului nostru față de marea Uniune Sovietică, față de marea Partid Comunist al Uniunii Sovietice.

Calea pe care a pășit poporul nostru la 9 septembrie 1944, este o cale care a și fost verificată de istorie, o cale care duce la victorie.

Pacea, o viață și mai îmbelsugată, înflorirea deplină a culturii materiale și spirituale a poporului nostru în frățe cu toate popoarele lumii în frunte cu Uniunea Sovietică — iată lupta noastră, cel mai important dintre toate.

Trăiască Marea Uniunea Sovietică, eliberatoare și apărătoarea noastră!

Trăiască marea Partid Comunist al Uniunii Sovietice!

Trăiască Bulgaria populară — scumpa noastră patrie socialistă!

Trăiască Frontul Patriei!

Trăiască Partidul Comunist din Bulgaria — conducătorul încercat al poporului nostru!

Trăiască pacea în întreaga lume! (Aplauze furtunoase prelungește. Toți se ridică în picioare).

SOFIA 9 (Agerpres). — TASS transmite: Dragi tovarăși!

Îngăduiți-mi ca în numele poporului sovietic, al Partidului Comunist și al Guvernului Uniunii Sovietice să vă salut fierbinte și să vă felicit pe Dumneavoastră și prin Dumneavoastră întregul popor bulgar cu prilejul celei de a 10-a aniversări a eliberării Bulgariei de sub sclavia fascistă și ocupația străină.

Cu zece ani în urmă, poporul bulgar, folosind situația favorabilă ce s-a creat în urma zdrobirii trupelor germane în Balcani de către Armata Sovietică, s-a ridicat la asaltul hotărîtor împotriva fascismului și a raportat o victorie glorioasă și bine meritată.

Sufletul și organizatorul insurecției armate de la 9 septembrie 1944, care a pus bazele unei ere noi în viața poporului bulgar, a fost gloriosul Partid Comunist din Bulgaria și Comitetul său Central în frunte cu Gheorghi Dimitrov, marea lui al poporului bulgar, eminentul fruntaș al mișcării revoluționare internaționale.

Viața pe care ați raportat-o în septembrie 1944 împotriva de întregul mers al dezvoltării istorice și constituie rezultatul firesc al luptei îndelungate a poporului bulgar pentru libertatea și independența patriei sale.

Tradițiile de libertate ale poporului bulgar au rădăcini adînci. Încă în vremuri străvechi, poporul bulgar a apărut cu arma în mînă dreptul său la o existență independentă ca stat împotriva atacurilor numeroșilor dușmani care tîneau să înrobescă Bulgaria. O pagină glorioasă în istoria poporului bulgar este lupta sa pentru independența sa națională, împotriva înrobitorilor turci, care au cîtorpit teritoriul Bulgariei în secolul al XIV-lea.

Poporul bulgar se mîndrește pe bună dreptate cu cîte tradiții sale revoluționare. Glorioasa insurecție armată din septembrie 1923 constituie un eveniment eroic în istoria mișcării revoluționare bulgare.

Lupta împotriva poporului împotriva fascismului și a ocupației străine s-a desăfurat cu o deosebită tărie în țara noastră după agresivitatea Germaniei hitleriste împotriva Uniunii Sovietice. Chiar a doua zi după această agresivitate mîrșească, C.C. al Partidului Comunist din Bulgaria a publicat un apel în care chema poporul la luptă armată împotriva fascismului, pentru izgonirea ocupanților hitleristi din țară, împotriva atragerii Bulgariei de partea Germaniei hitleriste în războiul criminal. În toamna anului 1941 comunistii bulgari au creat primele detașamente de partizani, din care în 1943 s-a format armata populară de eliberare, care a lovit fără încetare bazele, spațiile frontului, precum și liniile de comunicație ale hitleristilor, aparatul puterii fasciste, distrugînd forța umană și mijloacele tehnice ale inamicului. În felul acesta poporul bulgar a adus o prețioasă contribuție la lupta popoarelor iubitoare de libertate împotriva fascismului german. Gheorghi Dimitrov, al cărui nume este acoperit de o glorie neperitoare, vorbind despre lupta poporului bulgar în acești ani a spus:

„Această perioadă va rămîne înscrisă pentru todeauna cu litere de aur în istoria partidului nostru și a poporului nostru, care se pot mîndri pe drept cuvînt cu zecele de mii de partizani și partizani eroici și cu sprijinitorii lor, pe care partidul a știut să-i organizeze și să-i ridice la luptă armată împotriva ocupanților germani și a fasciștilor bulgari“.

Răscăla victoriosă din 9 septembrie 1944, în urma căreia poporul a smuls puterea din minile monarho-fasciștilor și a luat-o în propriile sale mini, constituie o marea înlocuire a luptei de eliberare națională a poporului bulgar. În viața țării s-a produs o cotitură istorică de uriașă însemnătate. Bulgaria a rupt pentru todeauna cu lumea capitalistă și a pășit pe calea democrației și socialismului. Prin voia poporului a fost instaurată în Bulgaria o nouă formă de guvernămînt: puterea de stat a trecut în minile poporului însuși.

Tovarăși! Într-un timp scurt s-au produs în țara noastră schimbări tîmtoare. A intrat pentru todeauna în domeniul trecutului vechea Bulgaria monarhistă, țara cu o agricultură înapoiată și cu o industrie mică semimeșteșugărească, unde masele populare erau lipsite de drepturi și trăiau în mizerie, unde stăpîneau cîclele reacționare care au dus poporul bulgar altele suferințe și care i-au trîit dintr-o catastrofă într-alta. Bulgaria de astăzi este o țară liberă, înfloritoare, independentă și suverană, care împreună cu celelalte țări democratice pășete cu mîndrie pe calea păcii, progresului și socialismului.

În domeniul economic, țara noastră a parcurs în zece ani o cale pe care în regimul burghez ar fi fost necesare multe zeci de ani. Și aceasta deși puterea democrat-populară a moștenit de la vechele regimuri economice naționale distrușe de război și jefuită de hitleristi. Totodată, trebuie să ținem seama de asemenea că dezvoltarea economiei Bulgariei s-a desăfurat în condițiile împotrivrării înverșunate a dușmanului de clasă, care se străduia prin toate mijloacele să submineze economia națională a țării.

Poporul bulgar a știut însă să biruie dificultățile care i-au stat în cale. Bulgaria s-a transformat într-o țară industrializată cu o industrie importantă și cu o mare agricultură înaintată, mecanizată.

În Bulgaria țaristă existau doar o industrie ușoară și alimentară și alături o industrie extractivă. Aproape toate mașinile și articolele metalice, chiar și cele simple, erau importate.

În anii puterii populare au fost create în țară ramuri întregi ale industriei, cum sint construcția de mașini, industria electro-tehnică, chimică, construcția navale, industria extractivă, siderurgia și metalurgia neferoasă. A fost pusă la punct fabricația unui mare număr de noi tipuri de produse industriale, printre care mașini și utilaje complexe. Cît de repede s-a dezvoltat industria bulgară și cît de mult progres a realizat ea în anii puterii populare se vede de pildă din faptul că în 1952, în curs de două luni, industria gresă a produs tot atît cît a produs în tot cursul întregului an 1939. În ansamblu, producția industrială a depășit de peste patru ori nivelul dinainte de război.

Poporul sovietic se mîndrește împreună cu voi de succesele poporului bulgar.

În anii puterii populare s-au produs și în agricultură mari schimbări care o deosebită însemnătate pentru dezvoltarea în viitor a țării. Agricultură, care în trecut era fărâmițată în fișii mici, împărțită în milioane de parcele minuscule, se transformă treptat într-o mare agricultură socialistă, mecanizată.

Mai mult de jumătate din numărul țăranilor s-au unit în cooperative de producție și își duc gospodăria pe principii colective.

Cuvîntarea tovarășului M. Z. Saburov

Restul țăranilor se conving treptat, pe baza practicii, de superioritatea acestei metode de gospodărie. Se știe că prin folosirea mașinilor și prin aplicarea celor mai noi cuceriri ale agrotehnicii, gospodăriile cooperative au obținut recolte de cereale și de alte culturi simțitor mai mari decît țăranii individuali.

Cu toate succesele obținute, agricultura Bulgariei, așa cum s-a menționat în octombrie anul trecut la plinara C.C. al P.C.B., nu asigură deocădată într-o măsură suficientă nevoile populației în ceea ce privește produsele alimentare și ale industriei, care se dezvoltă rapid — în ceea ce privește materia primă, în legătură cu aceasta, cel de al 6-lea Congres al Partidului Comunist din Bulgaria a trasat, după cum se știe, ca sarcină primordială a celui de al 2-lea plan cincinal sarcina dezvoltării hotărîte a agriculturii și în special a licheării rămîinerii în urmă a creșterii animalelor. De dezvoltarea cu succes și rapidă a producției agricole în țara noastră depinde în mare măsură rezolvarea sarcinii de cea mai mare importanță a ridicării bunelor stări materiale a poporului bulgar, care în hotărîrile celule de al 6-lea Congres al P.C.B. este caracterizată ca principala sarcină economică a celui de al 2-lea cincinal.

În Bulgaria s-a făcut mult în ultima vreme în domeniul ridicării bunelor stări materiale a poporului, în special, a fost desființat sistemul de cartele, au fost efectuate în patru rînduri reduceri de prețuri la mărfurile industriale și alimentare, au fost reduse impozitele și au fost adoptate măsuri pentru îmbunătățirea simțitoare a calității și largirea sortimentului mărfurilor industriale și alimentare. Țăranimea muncitoare a beneficiat și ea de serioase avantaje și înlesniri.

Toate acestea dădovesc că grija pentru bunăstarea oamenilor muncii se află în centrul atenției guvernului nostru și a Partidului nostru Comunist, constituie una din principalele sarcini ale statului popular.

Este neîndoielnică că în aceste condiții sarcina ridicării considerabile a bunelor stări materiale a oamenilor muncii în țara noastră va fi rezolvată într-un termen scurt.

Din partea noastră, vă pot asigura că poporul sovietic va acorda și de acum înainte ajutorul și sprijinul necesar poporului bulgar frate în această operă importantă. În urma transformărilor democratice care s-au produs, s-a schimbat însăși societatea bulgară. Ea a devenit mai pașnică și mai monolită. A crescut considerabil clasa muncitoare bulgară, care este principala organizatoare și forță motrice a construcției socialiste. Pe baza noului rol al clasei muncitoare și a noulor relații de producție, a luat naștere o nouă atitudine față de muncă. Muncitorii lucrează conștient pentru binele patriei lor. Mișcarea inovatorilor, raționalizatorilor și fruntașilor în producție din țara noastră capătă o amploare din ce în ce mai mare.

Serioase schimbări s-au produs și în statul bulgar. Chiarbirura s-a micșorat numeric, iar influența ei din trecut la sate a apus pentru todeauna. S-a micșorat considerabil pătura țăranilor săraci. A apărut și a ocupat o poziție predominantă o nouă categorie socială de țărani — membrii gospodăriilor agricole cooperative de muncă — și lor le aparține viitorul în noul sat bulgar. La sate a și apărut un mare număr de muncitori agricoli de profesii industriale — mecanici, tractoriști, combineiri.

Alianța puternică și de nezdruclînt dintre muncitori și țărani constituie baza de neclintit de granit, a regimului democrat-popular din țara noastră. Forța și trîncia alianței izvorăsc din comunitatea de interese economice și politice ale muncitorilor și țăranilor, din politica justă a statului popular față de țăranimea muncitoare.

Poporul bulgar a obținut mari succese în dezvoltarea culturii sale. De fapt, în țară a avut loc o adevărată revoluție culturală. Oamenii de știință, scriitorii, artiștii, compozitorii și pictorii bulgari își aduc zi de zi contribuția la cultura mondială. Noua intelectualitate ieșită din popor, care a apărut în anul de după război, împreună cu oamenii de știință și cultură din generația veche, cîștiți, își pune toate forțele în slujba poporului.

Tovarăși! Oamenii sovietici se mîndresc împreună cu voi de succesele și realizările voastre. Animați de sentimente de sinceră prietenie ei fac tot ce le stă în putință pentru a vă ajuta în opera grea dar glorioasă a construirii Bulgariei socialiste.

În 1948, Bulgaria și Uniunea Sovietică au încheiat un tratat de prietenie, colaborare și asistență mutuală. Dar relațiile de prietenie dintre popoarele noastre nu se limitează nici pe departe la articolele acestui tratat. O însemnătate și mai mare o are prietenia care trăiește în inimile popoarelor noastre, cimentată prin singele vărsat de popoarele bulgar și rus în luptele dese cot la cot împotriva dușmanului comun.

Prietenia dintre popoarele noastre are vechi tradiții, ea a fost consfințită de veacuri și nimeni nu va reuși să o zdruce.

Simpatia reciprocă a celor două popoare s-a manifestat cu mare putere în anii sumbrii cînd poporul bulgar sîngerind a dus o luptă grea și plină de abnegație împotriva asupritorilor turci.

Toate cuceririle progresiste reale, cei mai buni oameni din Rusia erau atunci în totul și pe deplin de partea poporului nostru și îi acordau tot sprijinul și ajutorul posibil. Atroșitățile turcești în Bulgaria au indignat profund și au frîmantat opinia publică din Rusia.

În acele vremuri de grea încercare, poporul bulgar avea convingerea fermă că marea popor rus nu-și va lăsa fratele în nenorocire și-l va elibera de sub jugul turcesc. Această profundă credință și speranță a poporului bulgar în misiunea eliberatoare a Rusiei a fost, după cum se știe, pe deplin justificată.

În urma războiului ruso-turc din 1877—1878, în care soldații ruși au luptat umăr la umăr cu gările populare bulgare și au cimentat cu singele vărsat în comun frăția de luptă a celor două popoare, Bulgaria a obținut mult așteptata independență națională.

În anul celui de al doilea război

Sărbătorirea celei de a 10-a aniversări a eliberării Bulgariei

Mesajul de salut adresat Comitetului Central al P. C. U. S. și Consiliului de Miniștri al U. R. S. S.

SOFIA 9 (Agerpres). — Agenția Telegrafică Bulgară transmite: În ședința solemnă care a avut loc la 8 septembrie, consacrată celei de a zecea aniversări a eliberării Bulgariei, a fost adoptat următorul mesaj de salut adresat Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice și Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.:

Dragi tovarăși!

Adunarea solemnă a statului popular orășenesc, a comitetului orășenesc al Partidului Comunist Bulgar și a comitetului orășenesc al Frontului Patriei, împreună cu reprezentanții organizațiilor sindicale și obștești din Sofia și ai Armatei Populare, convocată cu prilejul celei de a zecea aniversări a glorioasei înscuțări populare din 9 septembrie și a eliberării Bulgariei de lăscim și din robia imperialistă, va trimite un înălțat salut de luptă.

În ziua măreței și luminoasei sale sărbători naționale, poporul bulgar își exprimă dragostea și recunoștința neîmormurată față de marea popor sovietic, glorioasa sa armată, gloriosul Partid Comunist al Uniunii Sovietice, cărora în primul rând, le datorează bucuria și fericirea de a fi liberi, de a construi noua sa viață după voință și după interesele sale.

Ziua de 9 septembrie 1944 a marcat începutul unei noi epoci în viața poporului bulgar, a epocii transformărilor socialiste. De zece ani, poporul nostru, sub conducerea înțeleaptă a Partidului Comunist, pășete cu încredere pe drumul socialismului și a realizat succese nemăsurabile în istoria sa în toate domeniile vieții social-politice, economice și culturale. Cei zece ani care s-au scurs constituie o epocă a minții, care a schimbat înfrățirea patriei noastre. Bulgaria slab dezvoltată din punct de vedere economic, jefuită și aproape înfometată, a rămas de domeniul trecutului. În acești ani ea și-a dezvoltat forțele de producție și s-a transformat într-un stat socialist solid și viabil, cu o industrie în dezvoltare continuă și cu o mare agricultură mecanizată.

Ne dăm limpede seama că munca plină de abnegație a poporului nostru nu ar fi fost în stare să dea astfel de roade înbelșugate în construcția socialistă, țara noastră n-ar fi putut să se dezvolte cu succes ca țara socialistă fără neprețuitul ajutor fratresc dezinteresat și sprijinul Uniunii Sovietice, fără experiența nesecată a P.C.U.S. și a popoarelor sovietice și fără colaborarea cu țările de democrație populară.

Dragi tovarăși, pentru acest ajutor și sprijin fratresc noi vă exprimăm din toată inima vouă și întregului popor sovietic recunoștința și dragostea noastră neîmormurată. Întreaga noastră dezvoltare din ultimii zece ani a confirmat că prietenia bulgaro-sovietică este baza flegării din succesele noastre, soarele și aerul independenței noastre naționale și a dezvoltării socialiste a patriei noastre.

Patria noastră pășește în cel de al doilea deceniu al vieții sale libere — mîndră și respectată — legată pe veci de marea Uniune Sovietică printr-o prietenie curată și sinceră. Noi primim cu calm și încredere înainte și simțim plini de voință noastră mutată de a ne dedica toate forțele pentru apărarea păcii — măreția și sfînta cauză a popoarelor, victoriei socialismului în țara noastră.

Trăiască marea Uniune a Republicilor Sovietice Socialiste — bastion de neînvins al păcii în întreaga lume!

Trăiască Partidul Comunist al Uniunii Sovietice — detașamentul de frunte al mișcării muncitorești internaționale și comuniste!

Să se întărească și să înflorească pe veci prietenia dătoare de viață a popoarelor bulgar și sovietic.

Cuvîntul de salut rostit de tovarășul Miron Constantinescu la adunarea solemnă de la Sofia

SOFIA 9 (Agerpres). — În cadrul adunării sale de la 8 septembrie, care a avut loc la Sofia, au luat cuvîntul conducătorii ai delegațiilor guvernamentale invitate la sărbătorirea celei de a 10-a aniversări a eliberării Bulgariei. Transmitem mai jos cuvîntul de salut rostit de șeful delegației guvernamentale române, tov. Miron Constantinescu:

Dragi tovarăși!

Din însărcinarea Guvernului R.P.R., a C.C. al P.M.R. și în numele poporului român transmitem un călduros salut fratresc poporului bulgar cu prilejul celei de a 10-a aniversări a eliberării sale de sub jugul monarho-fascist și din robia imperialistă. Datorită victoriei istorice reputeate de glorioasa Armată Sovietică și în urma însușirii armatei populare bulgare, condusă de Partidul Comunist din Bulgaria, a fost înfrântă, pentru prima oară în decursul zăbucimii sale istorice, eliberarea națională și socială a poporului bulgar.

Eroicii și harnicul popor bulgar și-a luat soarta în mîinile sale; sub conducerea Partidului Comunist, Bulgaria merge cu fermitate și avînt pe drumul construcției socialiste.

Cei zece ani care s-au scurs de la 9 septembrie 1944 au fost pentru poporul bulgar ani de luptă înfrîntă și muncă eroică în comună de succes. În acești ani luminosi, cu ajutorul multilateral al Uniunii Sovietice și colaborînd cu țările de democrație populară, Bulgaria s-a transformat dintr-o țară agrară înapoiată într-o țară industrială-agricolă. Sub conducerea înțeleaptă a P.C. din Bulgaria, în frunte cu Comitetul său Central, vrednicul popor bulgar a construit bazele economice ale socialismului, clasa muncitorească bulgară s-a transformat dintr-o clasă oprimată în cea dominantă. Strîns unit în jurul Frontului Patriei, sub conducerea avangărdiei marxist-leniniste a clasei muncitorești, Partidul Comunist din Bulgaria, poporul bulgar își făurește zi de zi o viață nouă și fericită.

Trăiască marea noastră prietenă și elibatoare, Uniunea Sovietică!

Trăiască marea noastră prietenă și elibatoare, Uniunea Sovietică!

Trăiască marea noastră prietenă și elibatoare, Uniunea Sovietică!

Trăiască marea noastră prietenă și elibatoare, Uniunea Sovietică!

Trăiască marea noastră prietenă și elibatoare, Uniunea Sovietică!

Trăiască marea noastră prietenă și elibatoare, Uniunea Sovietică!

Trăiască marea noastră prietenă și elibatoare, Uniunea Sovietică!

Trăiască marea noastră prietenă și elibatoare, Uniunea Sovietică!

Trăiască marea noastră prietenă și elibatoare, Uniunea Sovietică!

Trăiască marea noastră prietenă și elibatoare, Uniunea Sovietică!

Trăiască marea noastră prietenă și elibatoare, Uniunea Sovietică!

Trăiască marea noastră prietenă și elibatoare, Uniunea Sovietică!

Trăiască marea noastră prietenă și elibatoare, Uniunea Sovietică!

Trăiască marea noastră prietenă și elibatoare, Uniunea Sovietică!

Trăiască marea noastră prietenă și elibatoare, Uniunea Sovietică!

Trăiască marea noastră prietenă și elibatoare, Uniunea Sovietică!

Trăiască marea noastră prietenă și elibatoare, Uniunea Sovietică!

Trăiască marea noastră prietenă și elibatoare, Uniunea Sovietică!

Trăiască marea noastră prietenă și elibatoare, Uniunea Sovietică!

Trăiască marea noastră prietenă și elibatoare, Uniunea Sovietică!

Trăiască marea noastră prietenă și elibatoare, Uniunea Sovietică!

Trăiască marea noastră prietenă și elibatoare, Uniunea Sovietică!

Trăiască marea noastră prietenă și elibatoare, Uniunea Sovietică!

Trăiască marea noastră prietenă și elibatoare, Uniunea Sovietică!

Trăiască marea noastră prietenă și elibatoare, Uniunea Sovietică!

De la Ministerul Afacerilor Externe al U.R.S.S.

MOSCOVA 9 (Agerpres). — TASS transmite: După cum s-a mai anunțat în presă, la 5 septembrie Guvernul Sovietic a adresat Guvernului Statelor Unite ale Americii o notă în care a protestat pe lângă Guvernul S.U.A. în legătură cu violarea flagrantă la 4 septembrie a frontierei de stat a U.R.S.S. în Extremul Orient, în regiunea portului Nahodka, de către un avion militar american.

La 6 septembrie, din însărcinarea Guvernului S.U.A., Ambasada S.U.A. la Moscova a remis Ministerului Afacerilor Externe al U.R.S.S. două note în care se contesta faptul violării frontierei de stat a U.R.S.S. de către un avion militar american și se declara că avionul american ar fi fost atacat de două avioane de vînătoare sovietice în timp ce el efectua „un zbor de patrulare” deasupra mării în apropiere de coasta Siberiei. Guvernul S.U.A. declara de asemenea că avionul american, înfrîndu-se cu avioanele de vînătoare sovietice, nu ar fi deschis focul asupra lor.

La 8 septembrie, Ministerul Afacerilor Externe al U.R.S.S. a adresat Ambasadei S.U.A. următoarea notă:

„În legătură cu notele Nr. 202 și Nr. 203 din 6 septembrie 1944 ale Guvernului Statelor Unite ale Americii, Guvernul Sovietic consideră necesar să declare următoarele:

După cum s-a comunicat în Nota Guvernului Sovietic din 5 septembrie, conform unor date precis stabilite, la 4 septembrie, ora 19,12 ora Vladivostokului, (ora 18,12 — ora locală) un avion militar american bimotor de tip „Neptun” a violat frontiera de stat a U.R.S.S. în regiunea capului Ostrovnoi, la est de portul Nahodka.

În momentul în care cele două avioane de vînătoare sovietice s-au apropiat de avionul american pentru a-l atrage atenția că se afla în limitele hotarelor Uniunii Sovietice și a-l cere să părăsească imediat spațiul aerian al U.R.S.S., avionul american sus-menționat a deschis focul asupra avioanelor sovietice.

În fața unei asemenea acțiuni ostile, cu nimic justificată, a avionului american care violase frontiera de stat a U.R.S.S., împotriva avioanelor sovietice, acestea din urmă au fost nevoite să deschidă și ele focul. În urma acestui fapt, avionul american s-a îndepărtat în direcția mării. Autoritățile sovietice nu dispun de informații asupra soartei pe care a avut-o ulterior avionul care a violat frontiera de stat a U.R.S.S.

În Nota sa Nr. 203, care este un răspuns la Nota Guvernului Sovietic din 5 septembrie menționată mai sus, Guvernul S.U.A. neagă în mod neîntemeiat faptele citate în Nota Sovietică în legătură cu violarea flagrantă a frontierei Uniunii Sovietice de către un avion din forțele militare aeriene americane și cu deschiderea absolut neprovocată a focului de către avionul sus-menționat asupra celor două avioane de vînătoare sovietice. Totodată, Guvernul Statelor Unite recunoaște în Notele sale, că la 4 septembrie orele 18,18, ora locală, un avion din forțele militare aeriene ale S.U.A. s-a aflat în regiunea menționată în Nota Sovietică, ceea ce în privința timpului coincide aproximativ cu timpul indicat în Nota Guvernului Sovietic.

Guvernul S.U.A. încearcă să prezinte lucrurile ca și cum avionul militar american, efectuînd un zbor de patrulare în apropiere de coasta Siberiei, s-ar fi aflat „deasupra largului mării”, că nu ar fi deschis focul asupra avioanelor sovietice și că ar fi fost atacat de ele. Or, un for guvernamental cu

asemenea autoritate cum este Ministerul Marinei Militare al S.U.A., a declarat la 6 septembrie că avionul american a deschis focul asupra avioanelor de vînătoare sovietice. În declarațiile facute preselor, membrii echipajului avionului american confirmă că au deschis focul asupra avioanelor de vînătoare sovietice. Așa dar, declarația cum că avionul american nu a deschis deloc focul nu corespunde realității.

În continuare, în Nota Guvernului S.U.A. Nr. 202 se afirmă că avionul american a intrat în avioanele de vînătoare sovietice în largul mării, la 100 de mile est de Vladivostok. Or, după cum se știe, punctul situat la 100 mile est de Vladivostok nu se află în largul mării, așa cum se menționează în Nota americană, ci pe teritoriul Uniunii Sovietice. După cum anunța presa americană, persoanele oficiale din Marina S.U.A. au fost nevoite să recunoască acest fapt.

Datele precis stabilite citate în Nota Guvernului Sovietic din 5 septembrie, precum și comunicatul sus-menționat al Ministerului Marinei Militare al S.U.A. și declarațiile membrilor echipajului avionului american dezminț în întregime afirmațiile cuprinse în Nota Guvernului S.U.A.

Prezentînd în Nota sa o versiune contrară faptelor stabilite cu privire la zborul avionului american care a violat frontiera U.R.S.S. și cere fără nici un motiv a deschis focul asupra avioanelor sovietice, Guvernul S.U.A. a ocultat chestiunea ce anume misiuni de patrulare putea îndeplini un avion militar american în spațiul aerian al Uniunii Sovietice în apropiere de „coasta Siberiei” și pentru ce în general avioane americane efectuează „zboruri de patrulare” în regiunea orașului Vladivostok care, după cum se știe, se află la o distanță de aproximativ 10.000 km. de coasta Statelor Unite? În legătură cu aceasta se pune pe bună dreptate întrebarea: Cum ar reacționa Guvernul S.U.A. în cazul cînd avioane de luptă sovietice ar începe „să patruleze” în apropiere de frontiera de stat a S.U.A. de pildă în regiunea orașului San Francisco, să violeze sistematic această frontieră și înfrînd avioane americane care păzesc frontiera, ar deschide focul asupra lor? Este puțin probabil că Guvernul S.U.A. ar avea o atitudine indiferentă față de aceasta.

Împrejurările în care s-a produs violarea frontierei de stat a U.R.S.S. în Extremul Orient de către un avion militar american, și împrejurările legate de cazurile din trecut de violare a frontierei sovietice de către avioane americane, nu lasă nici o îndoială asupra faptului că asemenea cazuri de violare a frontierei Uniunii Sovietice de către avioanele militare americane sînt în legătură cu executarea anumitor ordine ale comandamentului militar american.

Aceste acțiuni ale comandamentului militar american și în special violarea frontierei de stat a U.R.S.S. de către un avion militar american la 4 septembrie a.c. reprezintă cazuri de încălcare flagrantă a normelor elementare ale dreptului internațional. Ele nu pot fi apreciate altfel decît ca acțiuni provocatoare, menite să agraveze situația în Extremul Orient.

Ținînd seama de cele expuse mai sus, Guvernul Sovietic reafirmă Nota sa din 5 septembrie și insistă ca Guvernul S.U.A. să ia măsurile necesare pentru a împiedica pe viitor violarea frontierelor de stat ale Uniunii Sovietice de către avioanele americane.

Pericolul unei lovituri de stat reacționare în Mexic

NEW YORK 9 (Agerpres). — Ziarul mexican „La Voz de Mexico” a publicat un articol în care scrie că pericolul unei lovituri de stat reacționare împotriva guvernului Ruiz Cortines continuă să existe.

Avertizînd asupra posibilității unei lovituri de stat, ziarul scrie într-un articol redacțional: „Trebuie să fim vigilenți și să ducem o muncă de lămurire în rîndul maselor largi pentru a le mobiliza la luptă împotriva unui complot imperialist reacționar. Aceasta se

impune cu elit mai mult, continuă ziarul, cu cit unele elemente din sînul guvernului încearcă cu persistență să obțină concesiuni pentru forțele reacționare și imperialiste americane.”

Unitatea de acțiune și frontul unit al tuturor forțelor patriotice democratice antiimperialiste, scrie în încheiere ziarul, continuă să rămînă revendicarea principală a momentului de față.”

Unitatea de acțiune și frontul unit al tuturor forțelor patriotice democratice antiimperialiste, scrie în încheiere ziarul, continuă să rămînă revendicarea principală a momentului de față.”

Unitatea de acțiune și frontul unit al tuturor forțelor patriotice democratice antiimperialiste, scrie în încheiere ziarul, continuă să rămînă revendicarea principală a momentului de față.”

Unitatea de acțiune și frontul unit al tuturor forțelor patriotice democratice antiimperialiste, scrie în încheiere ziarul, continuă să rămînă revendicarea principală a momentului de față.”

Unitatea de acțiune și frontul unit al tuturor forțelor patriotice democratice antiimperialiste, scrie în încheiere ziarul, continuă să rămînă revendicarea principală a momentului de față.”

Unitatea de acțiune și frontul unit al tuturor forțelor patriotice democratice antiimperialiste, scrie în încheiere ziarul, continuă să rămînă revendicarea principală a momentului de față.”

Unitatea de acțiune și frontul unit al tuturor forțelor patriotice democratice antiimperialiste, scrie în încheiere ziarul, continuă să rămînă revendicarea principală a momentului de față.”

Unitatea de acțiune și frontul unit al tuturor forțelor patriotice democratice antiimperialiste, scrie în încheiere ziarul, continuă să rămînă revendicarea principală a momentului de față.”

O importantă declarație a primului ministru al Indiei, Nehru

NEW DELHI 9 (Agerpres). — După cum anunță agenția France Presse, în cadrul bilanțului anual al presei indiene, care a avut loc la 9 septembrie, primul ministru al Indiei, Nehru, a rostit un discurs în care s-a ocupat de recenta conferință de la Manila, în cadrul căreia a fost semnat pactul S.E.A.T.O. Nehru a afirmat că acest pact, „creat în primul rînd de puteri neasiate” are drept scop întărirea dominației coloniale a acestora. Subliniînd lupta desăfurată de popoarele asiatice pentru eliberarea lor de sub exploatarea colonială, Nehru a spus: „Noi simțim extrem de interesați în problema lichidării colonialismului, deoarece el constituie o sursă continuă de conflicte și război”. Nehru a arătat că în calea lichidării acestei exploatare, „sînt ridicate în mod conștient noi obstacole”.

În continuare, premierul indian a declarat că pactul Asiei de sud-est nu a făcut decît să întărească dominația străină asupra țărilor asiatice. „Majoritatea țărilor semnatore ale S.E.A.T.O., a declarat el, sînt interesate în menținerea acestei situații și în extinderea acțiunii unor anumite acorduri, chiar dacă aceasta contravine principiilor Cartei O.N.U.”.

Occupîndu-se de discuțiile purtate la conferința de la Manila în legătură cu posesiunea portugheză de Goa, Nehru a declarat: „Faptul că pactul Atlanticului de nord a fost menționat în legătură cu Goa, mă depășește. Organizația Atlanticului de nord, a afirmat el, a devenit cu totul altceva decît ceea ce ar trebui să fie. Dintr-o organizație care avea drept scop apărarea Atlanticului de nord, ea a devenit o organizație care apără colonialismul”.

Menon a subliniat că la Geneva cele trei state din Indochina s-au obligat să nu adere la nici un fel de alianțe militare. Totodată Menon a lăsat să se înțeleagă că dacă aceste state se vor afla „sub egida S.E.A.T.O.”, atunci din punctul de vedere al Indiei, aceasta va însemna aderarea lor la o alianță militară.

Vorbitorul a subliniat că pactul Asiei de sud-est constituie o încercare de a se desbina popoarele asiatice și că acest pact nu se bucură de sprijinul acestor popoare.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.

pe care nimeni nu-l va cere, acest lucru ar fi „echivalent cu o sacrificare a suveranității lor”.</